

|    |                                      |    |
|----|--------------------------------------|----|
| HR | Upute za uporabu<br>Sušilica         | 2  |
| HU | Használati útmutató<br>Szárítógép    | 22 |
| SL | Navodila za uporabo<br>Sušilni stroj | 43 |

LAVATHERM 61270AC



 **AEG**  
perfekt in form und funktion

# SADRŽAJ

|                                  |    |
|----------------------------------|----|
| 1. INFORMACIJE O SIGURNOSTI..... | 3  |
| 2. SIGURNOSNE UPUTE.....         | 5  |
| 3. OPIS PROIZVODA.....           | 7  |
| 4. PRIBOR.....                   | 8  |
| 5. UPRAVLJAČKA PLOČA.....        | 9  |
| 6. TABLICA PROGRAMA.....         | 9  |
| 7. OPCIJE.....                   | 12 |
| 8. PRIJE PRVE UPORABE.....       | 12 |
| 9. SVAKODNEVNA UPORABA.....      | 12 |
| 10. SAVJETI.....                 | 15 |
| 11. ČIŠĆENJE I ODRŽAVANJE.....   | 15 |
| 12. RJEŠAVANJE PROBLEMA.....     | 18 |
| 13. TEHNIČKI PODACI.....         | 19 |
| 14. POSTAVLJANJE.....            | 20 |

## ZA SAVRŠENE REZULTATE

Zahvaljujemo vam što ste odabrali ovaj AEG proizvod. Proizveli smo ga kako bi vam pružio godine nepogrešivog rada, s inovativnim tehnologijama koje život čine jednostavnijim - svojstva koja ne možete pronaći kod običnih uređaja. Molimo vas da odvojite nekoliko minuta za čitanje kako biste dobili ono najbolje od njega. Posjetite našu internetsku stranicu za:



Dobivanje savjeta o korištenju, prospekata, rješavanju problema, servisnim informacija:

**www.aeg.com**



Registriranje vašeg proizvoda za bolji servis:

**www.registreaeg.com**



Kupovinu dodatne opreme, potrošnog materijala i originalnih rezervnih dijelova za vaš uređaj:

**www.aeg.com/shop**

## BRIGA O KUPCIMA I SERVIS

Preporučujemo uporabu originalnih rezervnih dijelova.

Prilikom kontaktiranja ovlaštenog servisnog centra, provjerite da su vam dostupni sljedeći podaci: Model, PNC, serijski broj.

Informacije možete pronaći na nazivnoj pločici.



Upozorenje / Oprez - sigurnosne informacije



Opće informacije i savjeti



Ekološke informacije

Zadržava se pravo na izmjene.

## 1. INFORMACIJE O SIGURNOSTI

Prije postavljanja i korištenja uređaja, pažljivo pročitajte isporučene upute. Proizvođač nije odgovoran ako nepravilno postavljanje i uporaba uređaja uzrokuje ozljede i oštećenja. Upute uvijek čuvajte s uređajem, za buduće potrebe.

### 1.1 Sigurnost djece i slabijih osoba



#### UPOZORENJE!

Opasnost od gušenja, ozljede ili trajne nesposobnosti.

- Ovaj uređaj mogu koristiti djeca od 8 godina pa na više i osobe smanjenih tjelesnih, osjetilnih ili mentalnih mogućnosti ili osobe koje ne raspolažu iskustvom ili znanjem ako su pod nadzorom osobe odgovorne za njihovu sigurnost i rade po uputama koje se odnose na sigurno korištenje uređaja te razumiju uključene opasnosti.
- Ne dozvolite djeci da se igraju s uređajem.
- Djeca mlađa od 3 godine trebaju se držati podalje ako nisu pod trajnim nadzorom.
- Svu ambalažu čuvajte izvan dohvata djece.
- Sve deterdžente čuvajte izvan dohvata djece.
- Djecu i kućne ljubimce držite podalje od vrata uređaja dok su otvorena.
- Ako je uređaj opremljen sigurnosnom blokadom za djecu, preporučujemo da je uključite.
- Čišćenje i održavanje uređaja ne smiju obavljati djeca bez nadzora.

### 1.2 Opća sigurnost

- Ne mijenjajte specifikacije ovog uređaja.
- Ako se sušilica postavlja na vrh perilice za rublje, upotrijebite komplet za okomito postavljanje. Komplet za okomito postavljanje, dostupan kod ovlaštenog distributera, može se upotrebljavati samo s uređajem kod kojeg je to navedeno u uputama i za koji je on

isporučen s priborom. Pažljivo ih pročitajte prije postavljanja (Pogledajte letak za postavljanje).

- Uređaj se može postaviti kao samostojeći uređaj ili ispod kuhinjske ploče s pravilnim razmakom (Pogledajte letak za postavljanje).
- Uređaj ne postavljajte iza vrata koja se mogu zaključati, kliznih vrata ili vrata sa šarkom na suprotnoj strani gdje se uređaj ne može do kraja otvoriti.
- Ventilacijski otvor na dnu (ako postoji) ne smije biti prekriven tepihom.
- Utikač kabela napajanja utaknite u utičnicu tek po završetku postavljanja. Provjerite postoji li pristup utikaču nakon postavljanja.
- Provjerite imate li dobru ventilaciju u prostoriji gdje je uređaj postavljen, kako biste izbjegli da se plinovi od uređaja koji izgaraju druga goriva, uključujući i otvorenu vatru, vrata u prostoriju.
- Ispušni zrak ne smije se ispuštati u tok koji se upotrebljava za ispušne dimove iz uređaja koji sagorijevaju plin ili neko drugo gorivo. (ako postoji)
- Ako je kabel za napajanje oštećen, proizvođač ili ovlašteni servisni centar ili slična kvalificirana osoba mora ga zamijeniti kako bi se izbjegla opasnost.
- Poštujte ograničenja za maksimalnu količinu punjenja u 7 kg (pogledajte poglavlje "Tablice programa").
- Ne koristite uređaj ako ste za čišćenje koristili industrijske kemikalije.
- Obrišite dlačice koje su se skupile oko uređaja.
- Ne koristite uređaj bez filtra. Očistite filter od gaze prije ili poslije svake upotrebe.
- Nemojte sušiti neoprano rublje u sušilici.
- Predmeti koji su zaprljani tvarima kao što su jestivo ulje, aceton, alkohol, benzin, petrolej, odstranjivači mrlja, terpentini, vosak ili odstranjivači voska trebaju se oprati u vrućoj vodi s dodatnom količinom deterdženta, prije sušenja u sušilici.
- Predmeti kao što su plastika (lateks pjena), kape za tuširanje, vodonepropusne tkanine, predmeti s

postavom od gume te rublje ili jastučnice s plastičnim umetcima ne smiju se sušiti u sušilici.

- Omekšivači rublja, ili slični proizvodi, trebaju se koristiti prema uputama za omekšivače rublja.
- Izvadite sve predmete iz džepova, poput upaljača i šibica.
- Nemojte nikada zaustaviti sušilicu prije završetka ciklusa sušenja, osim u slučaju da odmah izvadite i prostrete sve artikle tako da se toplina rasprši.
- Završna faza ciklusa sušenja obavlja se bez topline (ciklus hlađenja) kako bi se osiguralo da su predmeti na temperaturi koja ih ne može oštetiti.
- Prije održavanja, uređaj isključite i utikač izvucite iz utičnice mrežnog napajanja.

## 2. SIGURNOSNE UPUTE

### 2.1 Postavljanje

- Odstranite svu ambalažu
- Ne postavljajte i ne koristite oštećeni uređaj.
- Pridržavajte se uputa za instalaciju isporučenih s uređajem.
- Budite pažljivi kada pomičete uređaj jer je težak. Obavezno nosite zaštitne rukavice.
- Uređaj nemojte postavljati na mjesta na kojima je temperatura manja od 5°C ili viša od 35°C.
- Provjerite je li pod u prostoriji gdje postavljate uređaj ravan, čvrst, otporan na toplinu i čist.
- Provjerite kruži li zrak između uređaja i poda.
- Uređaj uvijek pomičite u okomitom položaju.
- Stražnja površina uređaja mora biti postavljena uza zid.
- Nakon što se uređaj postavi u konačan položaj, libelom provjerite je li uređaj u ravnini. Ako nije, podešavajte nožice sve dok se ne poravnaju.

### 2.2 Spajanje na električnu mrežu



#### UPOZORENJE!

Opasnost od požara i strujnog udara.

- Uređaj mora biti uzemljen.
- Provjerite podudaraju li se električni podaci na nazivnoj pločici s električnim napajanjem. Ako to nije slučaj, kontaktirajte električara.
- Uvijek koristite pravilno ugrađenu utičnicu sa zaštitom od strujnog udara.
- Ne koristite adaptere s više utičnica i produžne kabele.
- Ne povlačite kabel napajanja kako biste izvukli utikač iz utičnice. Uvijek uhvatite i povucite utikač.
- Kabel napajanja ili utikač ne dodirujte vlažnim rukama.
- Zamo za UK i Irsku. Uređaj ima glavni osigurač od 13 ampera. Ako je potrebno zamijeniti osigurač u utikaču, koristite osigurač od 13 amp. ASTA (BS1362).
- Ovaj je uređaj usklađen s direktivama EEZ.

## 2.3 Koristite



### UPOZORENJE!

Opasnost od ozljeda, električnog udara, vatre, opekotina ili oštećenja uređaja.

- Ovaj uređaj koristite samo u kućanstvu.
- Ne sušite oštećene predmete koji imaju podstavu ili punjenja.
- Sušite isključivo rublje koje je prikladno za sušenje u sušilici. Slijedite upute na etiketi svakog odjevnog predmeta.
- Ako ste oprali rublje sredstvom za uklanjanje mrlja, prije uključivanja sušilice pokrenite dodatni ciklus ispiranja.
- Kondenziranu/destiliranu vodu ne upotrebljavajte za piće ili pripremu hrane. To može uzrokovati zdravstvene probleme za ljude i kućne ljubimce.
- Ne sjedajte i ne stojte na otvorenim vratima.
- Nemojte sušiti potpuno mokro rublje u sušilici.

## 2.4 Čišćenje i održavanje



### UPOZORENJE!

Opasnost od ozljeda ili oštećenja uređaja.

- Za čišćenje uređaja ne koristite raspršivanje vode i pare.
- Uređaj očistite vlažnom mekom krpom. Koristite isključivo neutralni deterdžent. Nikada ne koristite abrazivna sredstva, jastučiće za ribanje, otapala ili metalne predmete.

## 2.5 Odlaganje

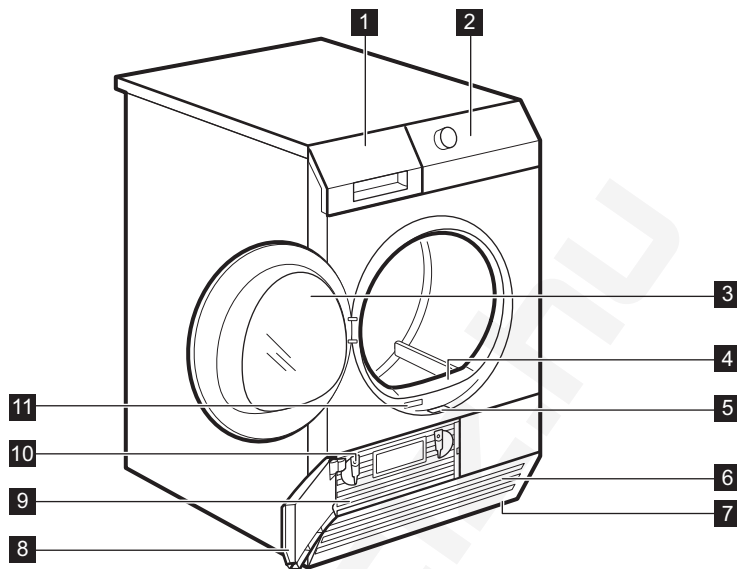


### UPOZORENJE!

Opasnost od ozljede ili gušenja.

- Iskopčajte uređaj iz napajanja.
- Prerežite električni kabel i bacite ga.
- Uklonite bravicu vrata kako biste spriječili da se djeca i kućni ljubimci zatvore u uređaj.

### 3. OPIS PROIZVODA



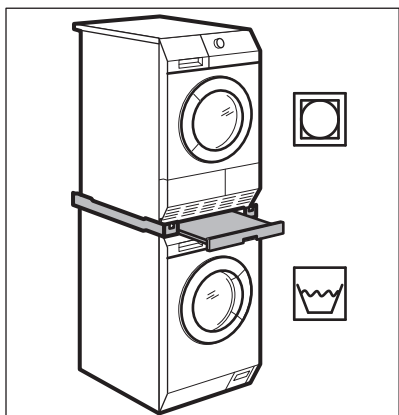
- |                                      |                                      |
|--------------------------------------|--------------------------------------|
| <b>1</b> Spremnik za vodu            | <b>7</b> Prilagodive nožice          |
| <b>2</b> Upravljačka ploča           | <b>8</b> Vrata kondenzatora          |
| <b>3</b> Vrata uređaja               | <b>9</b> Pokrov kondenzatora         |
| <b>4</b> Filtar                      | <b>10</b> Brave pokrova kondenzatora |
| <b>5</b> Tipka za vrata kondenzatora | <b>11</b> Nazivna pločica            |
| <b>6</b> Otvori za zrak              |                                      |



Korisnik može montirati vrata za punjenje na suprotnu stranu. Time se može olakšati punjenje rublja u uređaj i vađenje iz njega, a korisno je i u skučenim prostorima (pogledajte posebni letak).

## 4. PRIBOR

### 4.1 Komplet za spajanje



Naziv pribora: SKP11, STA8, STA9

Dostupan kod vašeg ovlaštenog distributera.

Komplet za okomito postavljanje smije se koristiti isključivo s perilicama specificiranim u letku. Pogledajte priloženi letak.

Pažljivo pročitajte upute isporučene s opremom.

Naziv pribora: DK11.

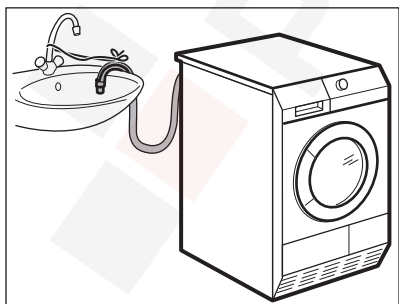
Dostupan kod vašeg ovlaštenog distributera (može se priključiti na određene vrste sušilica)

Pribor za izbacivanje kondenzirane vode u spremnik, sifon, odvod itd. Spremnik vode se nakon postavljanja automatski prazni. Spremnik vode mora ostati u uređaju.

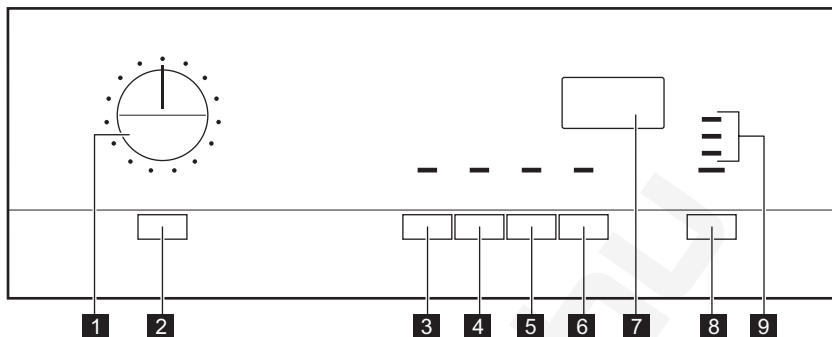
Postavljena cijev mora biti na visini od minimalno 50 cm do maksimalno 1 m od razine tla. Cijev ne smije tvoriti petlju. Po potrebi smanjite duljinu cijevi.

Pažljivo pročitajte upute isporučene s opremom.

### 4.2 Komplet za izbacivanje kondenzata



## 5. UPRAVLJAČKA PLOČA



- 1** Programator
- 2** Tipka Uključeno/Isključeno
- 3** Tipka Nježno
- 4** Tipka Zujalo
- 5** Tipka Zaštita od gužvanja
- 6** Tipka Odgođen start
- 7** Zaslón

- 8** Tipka Start/Pauza
- 9** Indikatori:
  - Isprazni sprem. vode** - ispraznite spremnik za vodu
  - Očisti filtre** - očistite filter
  - Očisti kondenz.** - očistite kondenzator

## 6. TABLICA PROGRAMA

| Programi              | Punjenje <sup>1)</sup> | Značajke /Oznaka tkanine                   |
|-----------------------|------------------------|--------------------------------------------|
| <b>Pamuk</b>          |                        |                                            |
| Extra suho            | 7 kg                   | Razina sušenja: ekstra suho. /             |
| Jako suho             | 7 kg                   | Razina sušenja: vrlo suho. /               |
| Suho za ormar<br>2)3) | 7 kg                   | Razina sušenja: suho za ormar. /           |
| Suho za glačanje 2)   | 7 kg                   | Razina sušenja: primjenjivo za glačanje. / |

| Programi                                                                                                      | Punjenje 1)          | Značajke /Oznaka tkanine                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  Jeans                       | 7 kg                 | Odjeća za slobodno vrijeme, kao što su traper, majice materijala različite debljine (npr. na okovratniku, manžetama i šavovima). /                                                                                                                         |
|  Popluni                     | 3 kg                 | Za sušenje jednostrukih ili dvostrukih popluna i jastuka (s perjem, pa-perjem ili sintetičkim punjenjem). /                                                                                                                                                |
|  Osjetljivo                  | 3 kg                 | Osjetljive tkanine. /                                                                                                                                                                                                                                      |
|  Sintetika                   |                      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
|  Extra suho                  | 3 kg                 | Razina sušenja: ekstra suho. /                                                                                                                                                                                                                             |
|  Suho za ormar <sup>2)</sup> | 3 kg                 | Razina sušenja: suho za ormar. /                                                                                                                                                                                                                           |
|  Suho za glačanje            | 3 kg                 | Razina sušenja: primjenjivo za glačanje. /                                                                                                                                                                                                                 |
|  Lako glačanje               | 1 kg (ili 5 košulja) | Tkanine koje je lako održavati, koje je potrebno samo malo glačati. Rezultati sušenja mogu se razlikovati od jedne do druge vrste tkanine. Pro-tresite rublje prije stavljanja u uređaj. Kada program završi, odmah izvadite rublje i stavite na sušilo. /  |
|  Sportska lagana odjeća     | 2 kg                 | Sportska odjeća od tankih i laganih tkanina, mikrovlakana i poliestera koja se ne glača.                                                                                                                                                                                                                                                     |
|  Vrijeme 60'               | 3 kg                 | Vremenski program za sušenje pojedinih komada rublja. /                                                                                                                                                                                                  |
|  Vrijeme 30'               | 1 kg                 | Vremenski program za sušenje pojedinih komada rublja. /                                                                                                                                                                                                  |

1) Maksimalna težina odnosi se na suhe predmete.

2) **Samo za ustanove za testiranje:** Standardni programi za testiranje navedeni su u dokumentu EN 61121. Nakon svakog ciklusa sušenja očistite filter

3) Program  Pamuk Suho za ormar je "Standardni program za pamuk" i prikladan je za sušenje normalno mokrog pamučnog rublja i najučinkovitiji je program što se tiče potrošnje energije za sušenje mokrog pamučnog rublja.

## 6.1 Odabir programa i opcija

| Opcije                                                                                                                                                                                          |                                                                                          |                                                                                                       |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Programi 1)                                                                                                                                                                                     |  Nježno |  Zaštita od gužvanja |
|  Pamuk;  Extra suho           | ■                                                                                        | ■                                                                                                     |
|  Pamuk;  Jako suho            | ■                                                                                        | ■                                                                                                     |
|  Pamuk;  Suho za ormar        | ■                                                                                        | ■                                                                                                     |
|  Pamuk;  Suho za glačanje     | ■                                                                                        | ■                                                                                                     |
|  Jeans                                                                                                         | ■                                                                                        | ■                                                                                                     |
|  Popluni                                                                                                       | ■ 2)                                                                                     |                                                                                                       |
|  Osjetljivo                                                                                                    | ■ 2)                                                                                     | ■                                                                                                     |
|  Sintetika;  Extra suho       | ■                                                                                        | ■                                                                                                     |
|  Sintetika;  Suho za ormar    | ■                                                                                        | ■                                                                                                     |
|  Sintetika;  Suho za glačanje | ■                                                                                        | ■                                                                                                     |
|  Lako glačanje                                                                                                 | ■ 2)                                                                                     | ■                                                                                                     |
|  Sportska lagana odjeća                                                                                        | ■                                                                                        | ■                                                                                                     |
|  Vrijeme 60'                                                                                                   | ■                                                                                        | ■                                                                                                     |
|  Vrijeme 30'                                                                                                   | ■                                                                                        | ■                                                                                                     |

1) Zajedno s programom možete postaviti 1 ili više opcija.

2) Uključeno kao početna postavka.

## 6.2 Potrošnja

| Faze             | Rotacija pri / preostala vlaga | Vrijeme sušenja | Potrošnja |
|------------------|--------------------------------|-----------------|-----------|
| Pamuk 7 kg       |                                |                 |           |
| Suho za ormar    | 1400 rpm / 50%                 | 115 min.        | 3,77 kWh  |
|                  | 1000 rpm / 60%                 | 131 min.        | 4,30 kWh  |
| Suho za glačanje | 1400 rpm / 50%                 | 96 min.         | 3,04 kWh  |
|                  | 1000 rpm / 60%                 | 109 min.        | 3,47 kWh  |
| Sintetika 3 kg   |                                |                 |           |

| Faze          | Rotacija pri / preostala vlaga | Vrijeme sušenja | Potrošnja |
|---------------|--------------------------------|-----------------|-----------|
| Suho za ormar | 1200 rpm / 40%                 | 48 min.         | 1,26 kWh  |
|               | 800 rpm / 50%                  | 55 min.         | 1,43 kWh  |

## 7. OPCIJE

### 7.1 Nježno

Za nježnije sušenje osjetljivih tkanina i tkanina osjetljivih na temperaturu (npr. akril, viskoza). S ovom opcijom program radi na nižoj temperaturi. Za tkanine sa simbolom  na etiketi.

### 7.2 Zujalo

Kada je funkcija zujala aktivirana, čut ćete zvučni signal kad nastupi:

- kraj ciklusa
- početak i kraj faze protiv gužvanja
- prekid ciklusa

Zadana postavka funkcije zujala je uvijek uključena. Tu funkciju možete upotrijebiti za uključivanje ili isključivanje zvuka.



Opciju Zujalo možete aktivirati sa svim programima.

### 7.3 Zaštita od gužvanja

Produljuje fazu zaštite od gužvanja (30 minuta) na kraju ciklusa sušenja na 90

minuta. Ova funkcija sprječava gužvanje rublja. Rublje se tijekom faze protiv gužvanja može izvaditi.

### 7.4 Odgođen start



Omogućuje odgodu početka programa sušenja od minimalno 30 minuta do maksimalno 20 sati.

1. Podesite program sušenja i opcije.
2. Uzastopce pritisnite tipku  Odgođen start. potrebno vrijeme odgode prikazuje se na zaslonu (npr. **12h** ako program treba započeti nakon 12 sati).
3. Za uključivanje opcije  Odgođen start pritisnite tipku  Start/Pauza. Vrijeme do početka rada smanjuje se na zaslonu.

## 8. PRIJE PRVE UPORABE

Prije prve upotrebe uređaja izvršite sljedeće radnje:

- Obrišite bubanj sušilice vlažnom krpom.

- Pokrenite kratki program (npr. 30 minuta) s vlažnim rubljem.

## 9. SVAKODNEVNA UPORABA

### 9.1 Priprema rublja

- Zatvorite patentne zatvarače.
- Zatvorite zatvarače na navlakama za poplune.

- Ne ostavljajte odvezane trake i vrpce (npr. vrpce na pregačama). Zavežite ih prije pokretanja programa.
- Izvadite sve predmete iz džepova.
- Ako predmet ima unutarnji sloj od pamuka, preokrenite ga. Pamučni sloj uvijek mora biti s vanjske strane

- Preporučujemo vam da postavite ispravan program koji odgovara vrsti tkanine u uređaju.
- Tkanine jarkih boja ne stavljajte zajedno sa svijetlim tkaninama. Jarke bi boje mogle izbljediti.
- Upotrebljavajte odgovarajući program za pamučni žersej i pleteninu kako bi se spriječilo sakupljanje predmeta.
- Provjerite da težina punjenja nije veća od maksimalne težine navedene u tablici programa.
- Sušite isključivo rublje koje je prikladno za sušenje u sušilici. Pogledajte etiketu na odjeći.

| Etiketa                                                                           | Zaslon                                                                                         |
|-----------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | Rublje koje je prikladno za sušenje u sušilici.                                                |
|  | Rublje koje je prikladno za sušenje u sušilici. Postavite program sa standardnom temperaturom. |
|  | Rublje koje je prikladno za sušenje u sušilici. Postavite program s niskom temperaturom.       |
|  | Rublje koje nije prikladno za sušenje u sušilici.                                              |

## 9.2 Umetanje rublja



### POZOR!

Nemojte zaglaviti rublje između vrata uređaja i gumene brtve.

1. Povucite vrata uređaja
2. Stavite rublje bez nabijanja.
3. Zatvorite vrata uređaja.

## 9.3 Uključivanje uređaja

Za uključivanje uređaja:

Pritisnite tipku  Uključeno/Isključeno. Kada je uređaj uključen, na zaslonu se pojavljuju određene oznake.

## 9.4 Funkcija automatskog stanja mirovanja

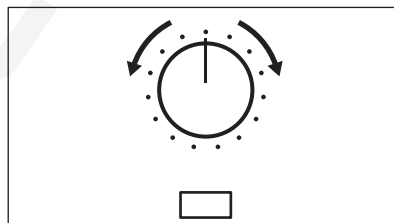
Funkcija automatskog stanja mirovanja automatski isključuje uređaj kako bi se smanjila potrošnja energije:

- ako se tipka  Start/Pauza ne pritisne u roku od 5 minuta.
- 5 minuta nakon kraja programa.

Pritisnite tipku  Uključeno/Isključeno za uključenje uređaja.

Kada je uređaj uključen, na zaslonu se pojavljuju određene oznake.

## 9.5 Odabir programa



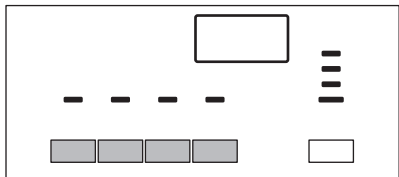
Pomoću programatora postavite program. Moguće vrijeme završetka programa pojavljuje se na zaslonu.



Vrijeme sušenja koje vidite odnosi se na količinu rublja od 5 kg za programe sušenja pamuka i jeansa. Kod drugih programa vrijeme sušenja odnosi se na preporučene količine rublja. Vrijeme sušenja za programe sušenja pamuka i jeansa s količinom rublja većom od 5 kg traje dulje.

## 9.6 Opcije

Zajedno s programom možete postaviti 1 ili više posebnih opcija.



Za uključivanje ili isključivanje opcije pritisnite odgovarajuću tipku.

Kada je opcija aktivirana, uključuje se LED svjetlo iznad pritisnute tipke ili se pojavljuje simbol na zaslonu.

## 9.7 Opcija roditeljske zaštite

Roditeljska zaštita može se postaviti kako bi se spriječilo da se djeca igraju uređajem. Roditeljska zaštita blokira sve gumbе i programator (ova funkcija ne blokira tipku **Uključeno/Isključeno**).

Opciju roditeljske zaštite možete uključiti:

- prije no što pritisnete tipku **Start/Pauza** – uređaj se ne može pokrenuti
- nakon pritiska na tipku **Start/Pauza** – odabir programa i opcije je isključen.

### Uključivanje opcije roditeljske zaštite:

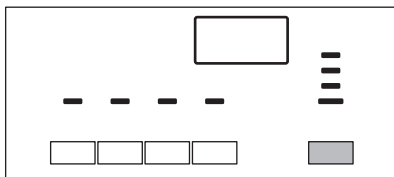
1. Uključite sušilicu.
2. Pričekajte otprilike 8 sekundi.
3. Odaberite 1 od dostupnih programa.
4. Istovremeno pritisnite i držite pritisnutima tipke **Zaštita od gužvanja** i **Odgođen start**.

Na zaslonu se prikazuje simbol

5. Za isključivanje roditeljske zaštite ponovno pritisnite gornje tipke sve dok se simbol ne isključi.

## 9.8 Pokretanje programa

Za pokretanje programa:



Pritisnite tipku **Start/Pauza**. Uređaj se pokreće i LED svjetlo iznad tipke ne trepće, već je stalno uključeno.

## 9.9 Promjena programa

Za promjenu programa:

1. Okrenite programator na **Stop**.
2. Postavite novi program.

## 9.10 Završetak programa

**i** Nakon svakog ciklusa sušenja očistite filter i ispraznite spremnik za vodu. (Pogledajte poglavlje **ČIŠĆENJE I ODRŽAVANJE**).

Kada se ciklus sušenja završi, na zaslonu će treptati simbol . Ako je uključena opcija **Zujalo** zvučni signal isprekidano će se emitirati 1 minutu.

**i** Ako ne isključite uređaj započet će faza zaštite od gužvanja. Tijekom faze rublje se može izvaditi.

Za vađenje rublja:

1. Pritisnite tipku **Uključeno/Isključeno** na 2 sekunde kako biste isključili uređaj.
2. Otvorite vrata uređaja.
3. Izvadite rublje.
4. Zatvorite vrata uređaja.

## 10. SAVJETI

### 10.1 Savjeti za očuvanje okoliša

- Dobro centrifugirate rublje prije sušenja.
- Koristite količine rublja koje su navedene u tablici programa.
- Nakon svakog ciklusa sušenja očistite filter.
- Nemojte koristiti omekšivač rublja za pranje i sušenje. Rublje u sušilici automatski postaje mekano.
- Kondenzat koristite kao destiliranu vodu, npr. za glačanje na paru. No prvo filtrirajte kondenzat (npr. filtrom za kavu) kako biste uklonili sve ostatke i male dlačice.
- Nikad ne blokirajte otvore za ventilaciju na dnu uređaja.
- Pobrinite se da na mjestu postavljanja uređaja uvijek bude dobar protok zraka.

### 10.2 Podešavanje preostale razine vlage u rublju

Za promjenu osnovne razine preostale razine vlage u rublju:

1. Uključite uređaj.
2. Pričekajte otprilike 8 sekundi.
3. Odaberite 1 od dostupnih programa.
4. Istovremeno pritisnite i držite pritisnutima tipke **Nježno i Zaštita od gužvanja.**

Jedan od simbola ulazi u prikaz na zaslonu:

- maksimalno suho rublje
- bolje suho rublje
- standardno suho rublje

5. Pritisnite tipku **Start/Pauza** sve dok ne postavite željenu razinu.
6. Za memoriranje ove postavke istovremeno pritisnite tipke **Nježno i Zaštita od gužvanja** približno 2 sekunde.

### 10.3 Deaktiviranje Isprazni sprem. vode indikatora

1. Uključite uređaj.
2. Pričekajte otprilike 8 sekundi.
3. Odaberite 1 od dostupnih programa.
4. Istovremeno pritisnite i držite pritisnutima tipke **Nježno i Odgođen start.**

Moguća je jedna od 2 konfiguracija:

- indikator Isprazni sprem. vode: je uključen i simbol ulazi u prikaz – indikator spremnika vode stalno je **uključen**
- indikator Isprazni sprem. vode: je isključen i simbol ulazi u prikaz – indikator spremnika vode stalno je **isključen**

## 11. ČIŠĆENJE I ODRŽAVANJE

### 11.1 Čišćenje filtra

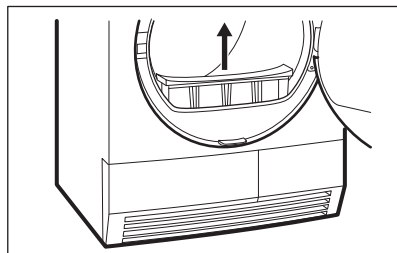
Na kraju svakog ciklusa indikator **Očisti filtre** je uključen i morate očistiti filter.



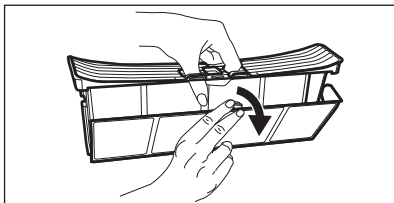
Filtar sakuplja dlačice. Dlačice se stvaraju dok se rublje suši u sušilici.

Čišćenje filtra:

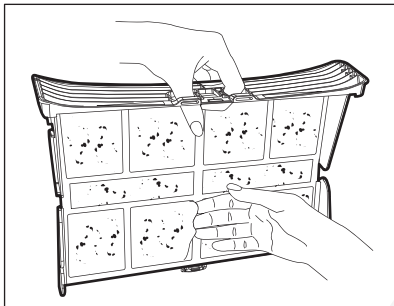
1. Otvorite vrata. Izvadite filtár.



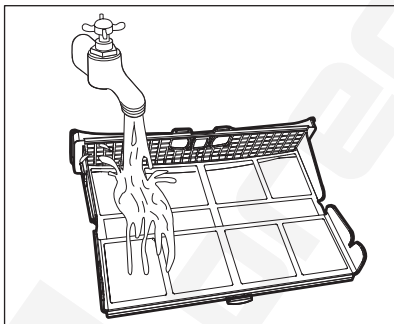
2. Otvorite filtár.



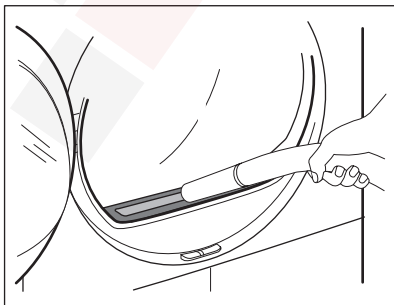
3. Filtar očistite vlažnom rukom.



4. Ako je potrebno operite filter toplom vodom iz slavine koristeći četku i/ili usisavač. Zatvorite filter.



5. Po potrebi uklonite dlačice iz utičnice i brtve filtra. Možete upotrijebiti usisavač. Filtar umetnite u ležište.



## 11.2 Pražnjenje spremnika za vodu

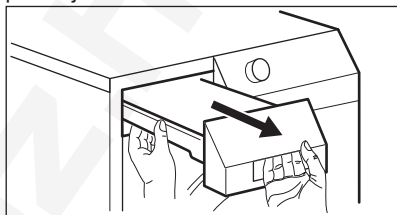
Nakon svakog ciklusa sušenja ispraznite spremnik kondenzirane vode.

Ako je spremnik kondenzirane vode pun, program se automatski prekida. Indikator

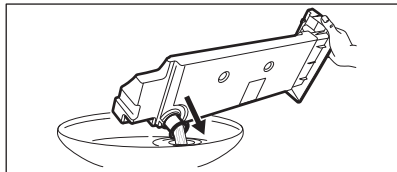
 **Isprazni sprem. vode** je uključen i morate isprazniti spremnik za vodu.

Pražnjenje spremnika vode:

1. Povucite spremnik kondenzirane vode i držite ga u vodoravnom položaju.



2. Izvadite plastični priključak i ispraznite spremnik vode u sudoper ili sličnu posudu.



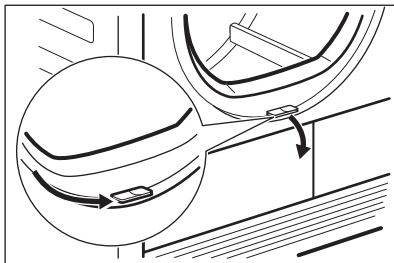
3. Plastični priključak pomaknite natrag i postavite spremnik vode.
4. Za nastavak programa pritisnite tipku  Start/Pauza.

## 11.3 Čišćenje kondenzatora

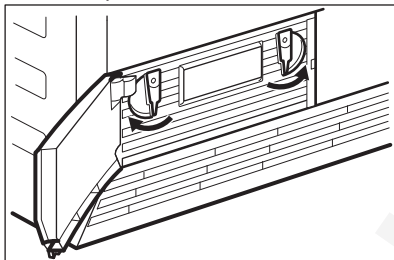
Ako indikator trepće  **Očisti konden.**, moraju se očistiti kondenzator i njegov odjeljak.

Čišćenje kondenzator i njegovog odjeljka:

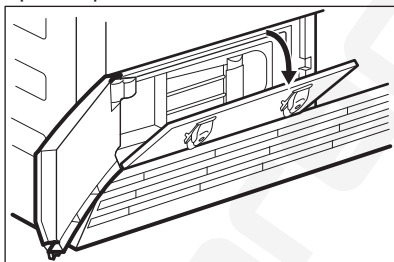
1. Otvorite vrata.
2. Pomaknite gumb za oslobađanje na dnu vrata za otvaranje vrata kondenzatora.



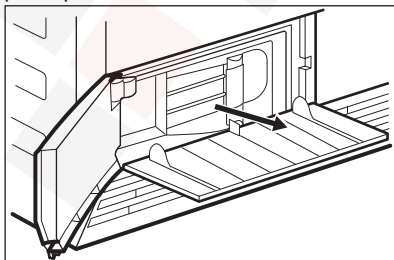
3. Okrenite 2 blokade kako biste oslobodili pokrov kondenzatora.



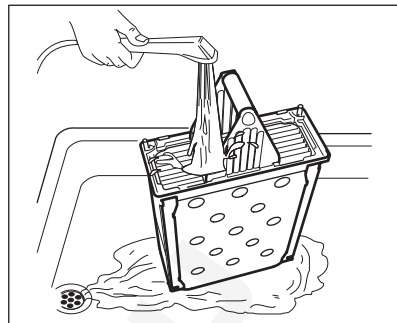
4. Spustite pokrov kondenzatora.



5. Uхватite ručku i izvadite kondenzator iz donjeg odjeljka. Pomaknite kondenzator vodoravno kako ne biste prolili preostalu vodu.



6. Očistite kondenzator u okomitom položaju nad sudoperom ili kadom. Temeljito isperite ručnim tušem.



7. Umetnite kondenzator natrag u donji odjeljak.  
8. Zatvorite pokrov kondenzatora.  
9. Zatvorite 2 blokade dok ne uskoče na svoja mjesta.  
10. Zatvorite vrata kondenzatora.

## 11.4 Čišćenje bubnja



### UPOZORENJE!

Prije čišćenja uređaja izvucite utikač iz utičnice.

Koristite obični neutralni deterdžent za čišćenje unutarnje površine i rebra bubnja. Očišćene površine osušite mekanom krpom.



### POZOR!

Nemojte koristiti abrazivne materijale ili čeličnu vunu za čišćenje bubnja.

## 11.5 Čišćenje upravljačke ploče i kućišta

Koristite obični neutralni sapun za čišćenje upravljačke ploče i kućišta.

Za čišćenje koristite vlažnu krpu. Očišćene površine osušite mekanom krpom.



### POZOR!

Za čišćenje uređaja ne koristite sredstva za čišćenje namještaja ili sredstva za čišćenje koja bi mogla uzrokovati koroziju.

## 11.6 Čišćenje otvora za ventilaciju

Usisavačem uklonite dlačice iz otvora za ventilaciju.

## 12. RJEŠAVANJE PROBLEMA

| Problem 1)                           | Mogući uzrok                                                                                                                           | Rješenje                                                                                                                                               |
|--------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Sušilica ne radi.                    | Sušilica nije spojena na električnu mrežu.                                                                                             | Utikač utaknite u utičnicu. Provjerite osigurač u kutiji s osiguračima (kućna instalacija).                                                            |
|                                      | Vrata za punjenje su otvorena.                                                                                                         | Zatvorite vrata za punjenje.                                                                                                                           |
|                                      | Nije pritisnuta tipka ① Uključeno/Isključeno.                                                                                          | Pritisnite tipku ① Uključeno/Isključeno.                                                                                                               |
|                                      | Nije pritisnuta tipka ▷   Start/Pauza.                                                                                                 | Pritisnite tipku ▷   Start/Pauza.                                                                                                                      |
|                                      | Uređaj je u stanju čekanja.                                                                                                            | Pritisnite tipku ① Uključeno/Isključeno.                                                                                                               |
| Nezadovoljavajući rezultati sušenja. | Pogrešan odabir programa.                                                                                                              | Odaberite odgovarajući program. 2)                                                                                                                     |
|                                      | Filtar je začepljen.                                                                                                                   | Očistite filtari. 3)                                                                                                                                   |
|                                      | Opcija  Sušenje PLUS je bila na minimalnoj razini. 4) | Promijenite opciju  Sušenje PLUS na srednju ili maksimalnu razinu. 4) |
|                                      | Umetnuta je prevelika količina rublja.                                                                                                 | Pridržavajte se maksimalne količine rublja.                                                                                                            |
|                                      | Rešetka za protok zraka je začepljena.                                                                                                 | Očistite rešetku za protok zraka na dnu uređaja.                                                                                                       |
|                                      | Priljavština na senzoru vlage u bubnju.                                                                                                | Očistite prednju površinu bubnja.                                                                                                                      |
|                                      | Neispravna preostala razina vlage u rublju.                                                                                            | Podesite preostalu razinu vlage u rublju. 5)                                                                                                           |
|                                      | Kondenzator je začepljen.                                                                                                              | Očistite kondenzator. 3)                                                                                                                               |
| Vrata za punjenje se ne zatvaraju    | Filtar nije zaključan u položaju.                                                                                                      | Postavite filtari u pravilan položaj.                                                                                                                  |
|                                      | Rublje je zaglavljeno između vrata i brtve.                                                                                            | Pravilno umetnite rublje u bubanj.                                                                                                                     |

| Problem 1)                              | Mogući uzrok                                                                   | Rješenje                                                                                                                                                       |
|-----------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Err</b> (Error) na zaslonu.          | Pokušali ste promijeniti program ili opciju nakon pokretanja ciklusa.          | Isključite i ponovno uključite sušilicu. Ponovite odabir.                                                                                                      |
|                                         | Funkcija koju pokušavate uključiti ne može se koristiti s odabranim programom. | Isključite i ponovno uključite sušilicu. Ponovite odabir.                                                                                                      |
| Neuobičajeni protok vremena na zaslonu. | Vrijeme do kraja izračunava se na temelju količine i vlažnosti rublja.         | Automatski postupak – to ne predstavlja kvar uređaja.                                                                                                          |
| Program nije aktivan.                   | Spremnik vode je pun.                                                          | Ispraznite spremnik vode, pritisnite tipku  Start/Pauza. <sup>3)</sup>        |
| Prekratak ciklus sušenja.               | Premala količina rublja.                                                       | Odaberite vremenski program. Vrijeme mora odgovarati količini rublja. Za sušenje jednog komada ili manjih količina rublja preporučujemo kraće vrijeme sušenja. |
|                                         | Rublje je presuho.                                                             | Odaberite vremenski program ili viši stupanj sušenja (npr.  Extra suho)       |
| Predug ciklus sušenja <sup>6)</sup>     | Filtar je začepljen.                                                           | Očistite filtari.                                                                                                                                              |
|                                         | Umetnuta je prevelika količina rublja.                                         | Pridržavajte se maksimalne količine rublja.                                                                                                                    |
|                                         | Rublje nije pravilno centrifugirano.                                           | Pravilno centrifugirajte rublje.                                                                                                                               |
|                                         | Vrlo visoka temperatura prostorije - to ne predstavlja kvar uređaja.           | Ako je moguće, smanjite sobnu temperaturu.                                                                                                                     |

<sup>1)</sup> Ako se na zaslonu pojavi poruka pogreške (npr. **E51**): Isključite i ponovno uključite sušilicu. Odaberite novi program. Pritisnite tipku Start/Pauza. Ne radi? - kontaktirajte servisni centar i prenesite im kod pogreške.

<sup>2)</sup> Slijedite opis programa - pogledajte TABLICU PROGRAMA

<sup>3)</sup> Pogledajte poglavlje ČIŠĆENJE I ODRŽAVANJE

<sup>4)</sup> Samo sušilice s opcijom  Sušenje PLUS

<sup>5)</sup> Pogledajte poglavlje SAVJETI

<sup>6)</sup> Napomena: Nakon maksimalno 5 sati ciklus sušenja automatski završava.

## 13. TEHNIČKI PODACI

|                                               |                                        |
|-----------------------------------------------|----------------------------------------|
| širina x visina x dubina                      | 850 x 600 x 540 mm (maksimalno 570 mm) |
| Maksimalna dubina s otvorenim vratima uređaja | 1030 mm                                |

|                                                                                                                                                        |                                      |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------|
| Maksimalna širina s otvorenim vratima uređaja                                                                                                          | 950 mm                               |
| Podesiva visina                                                                                                                                        | 850 mm (+ 15 mm - regulacija nožica) |
| Zapremina bubnja                                                                                                                                       | 104 l                                |
| Maksimalna količina punjenja                                                                                                                           | 7 kg                                 |
| Napon                                                                                                                                                  | 230 V                                |
| Frekvencija                                                                                                                                            | 50 Hz                                |
| Potrebni osigurač                                                                                                                                      | 10 A                                 |
| Ukupna snaga                                                                                                                                           | 2250 W                               |
| Klasa energetske učinkovitosti                                                                                                                         | <b>B</b>                             |
| Potrošnja <sup>1)</sup>                                                                                                                                | <b>4,30 kWh</b>                      |
| Godišnja potrošnja energije <sup>2)</sup>                                                                                                              | 504 kWh                              |
| Potrošnja snage u načinu rada left—on                                                                                                                  | 0,41 W                               |
| Potrošnja snage u načinu rada "Off" (isklj.)                                                                                                           | 0,41 W                               |
| Vrsta uporabe                                                                                                                                          | Kućanstvo                            |
| Dozvoljena temperatura okoline                                                                                                                         | + 5°C do + 35°C                      |
| Razina zaštite protiv ulaska krutih čestica i vlage osigurana je zaštitnim poklopcem, osim na mjestima gdje niskonaponska oprema nema zaštitu od vlage | <b>IPX4</b>                          |

1) Prema EN 61121. 7kg pamuka pri brzini centrifuge od 1 000 o/min.

2) Godišnja potrošnja struje u kWh, izračunata na temelju 160 ciklusa sušenja u standardnom programu za pamuk pri punom i djelomičnom opterećenju i u razdoblju niže tarife. Stvarna potrošnja po ciklusu ovisi o načinu upotrebe uređaja (REGULACIJA (EU) br. 392/2012).

## 14. POSTAVLJANJE

### 14.1 Uklanjanje ambalaže



#### **POZOR!**

Prije uporabe potrebno je ukloniti svu ambalažu.

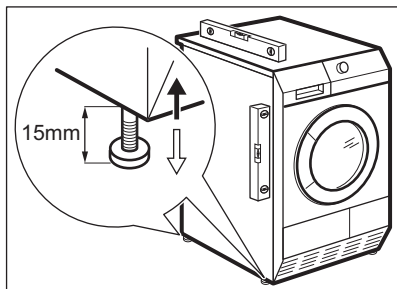
Za uklanjanje blokada od polistirena:

1. Otvorite vrata.
2. Plastično crijevo s blokadama od polistirena izvucite iz bubnja.

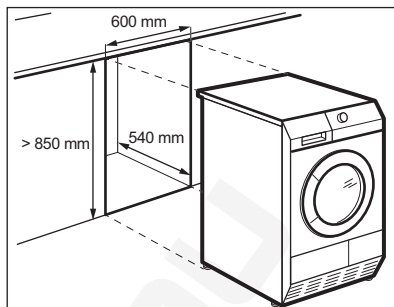


## 14.2 Podešavanje nožica

Moguće je podesiti visinu sušilice. Za to podesite nožice.



pulta s pravilnim razmakom. (pogledajte sliku).



## 14.3 Postavljanje ispod radne ploče

Uređaj se može postaviti kao samostojeći uređaj ili ispod kuhinjskog

## 15. BRIGA ZA OKOLIŠ

Reciklirajte materijale sa simbolom . Ambalažu za recikliranje odložite u prikladne spremnike. Pomozite u zaštiti okoliša i ljudskog zdravlja, kao i u recikliranju otpada od električnih i elektroničkih uređaja. Uređaje označene

simbolom  ne bacajte zajedno s kućnim otpadom. Proizvod odnesite na lokalno reciklažno mjesto ili kontaktirajte nadležnu službu.

## TARTALOM

|                                         |    |
|-----------------------------------------|----|
| 1. BIZTONSÁGI INFORMÁCIÓK.....          | 23 |
| 2. BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK.....           | 25 |
| 3. TERMÉKLEÍRÁS.....                    | 27 |
| 4. TARTOZÉKOK.....                      | 28 |
| 5. KEZELŐPANEL.....                     | 29 |
| 6. PROGRAMTÁBLÁZAT.....                 | 29 |
| 7. KIEGÉSZÍTŐ FUNKCIÓK.....             | 32 |
| 8. AZ ELSŐ HASZNÁLAT ELŐTT.....         | 32 |
| 9. NAPI HASZNÁLAT.....                  | 33 |
| 10. HASZNOS TANÁCSOK ÉS JAVASLATOK..... | 35 |
| 11. ÁPOLÁS ÉS TISZTÍTÁS.....            | 36 |
| 12. HIBAEELHÁRÍTÁS.....                 | 38 |
| 13. MŰSZAKI ADATOK.....                 | 40 |
| 14. ÜZEMBE HELYEZÉS.....                | 41 |

## AZ ÖN ELÉGEDETTSÉGE ÉRDEKÉBEN

Köszönjük, hogy megvásárolta ezt az AEG készüléket. Termékünk készítésekor egy olyan berendezést kívántunk létrehozni az Ön számára, amely kifogástalan teljesítményt nyújt hosszú éveken keresztül, köszönhetően az alkalmazott innovatív technológiáknak, amelyek az életét jelentősen megkönnyítik – és amelyeket más készülékeken nem talál meg. Kérjük, szánjon néhány percet az útmutató végigolvasására, hogy a maximumot hozhassa ki készülékéből. Látogassa meg a weboldalunkat:



Kezelési tanácsok, kiadványok, hibaelhárító, szerviz információk:  
**[www.aeg.com](http://www.aeg.com)**



További előnyökért regisztrálja készülékét:  
**[www.registreaeg.com](http://www.registreaeg.com)**



Kiegészítők, segédanyagok és eredeti alkatrészek vásárlása a készülékhez:  
**[www.aeg.com/shop](http://www.aeg.com/shop)**

## VÁSÁRLÓI TÁMOGATÁS ÉS SZERVIZ

Kizárólag eredeti alkatrészek használatát javasoljuk.

Ha készülékével a szervizhez fordul, legyenek kéznél az alábbi adatok: Típus, termékszám, sorozatszám.

Ezek az információk az adattáblán olvashatók.



Figyelmeztetés - Biztonsági információk



Általános információk és hasznos tanácsok



Környezetvédelmi információk

A változtatások jogát fenntartjuk.

## 1. BIZTONSÁGI INFORMÁCIÓK

Az üzembe helyezés és használat előtt gondosan olvassa el a mellékelt útmutatót. A nem megfelelő üzembe helyezés vagy használat által okozott károkért nem vállal felelősséget a gyártó. További tájékozódás érdekében tartsa elérhető helyen az útmutatót.

### 1.1 Gyermek és fogyatékkal élő személyek biztonsága



#### VIGYÁZAT!

Fulladás, sérülés vagy tartós rokkantság kockázata.

- A készüléket a gyermekek (csak 8 évnél idősebb) és csökkent fizikai, értelmi vagy mentális képességű, illetve megfelelő tapasztalatok és ismeretek híján lévő személyek csak felügyelettel, vagy a készülék biztonságos használatára vonatkozó megfelelő tájékoztatás esetén használhatják.
- Ne hagyja, hogy gyermekek játsszanak a készülékkel.
- 3 évesnél fiatalabb gyermekek kizárólag folyamatos felügyelet mellett tartózkodhatnak a készülék közelében.
- Minden csomagolóanyagot tartson távol a gyermekektől.
- Minden mosószert tartson távol a gyermekektől.
- A gyermekeket és kedvenc háziállatokat tartsa távol a készüléktől, amikor az ajtaja nyitva van.
- Ha rendelkezik gyermekbiztonsági zárral a készülék, akkor célszerű azt bekapcsolni.
- Gyermekek felügyelet nélkül nem végezhetnek tisztítási vagy karbantartási tevékenységet.

### 1.2 Általános biztonság

- Ne változtassa meg a készülék műszaki jellemzőit.
- Amennyiben a szárítógépet egy mosógép tetején szeretné elhelyezni, használja az összeépítő készletet. Az összeépítő készlet hivatalos

márkakereskedőnél szerezhető be, és kizárólag a tartozékhoz mellékelt útmutatóban felsorolt készülékekhez használható. Üzembe helyezés és használat előtt olvassa el figyelmesen (lásd az üzembe helyezési útmutatót).

- A készülék elhelyezhető szabadon álló módon, vagy a konyhai munkapult alá, ha van elegendő hely (lásd az üzembe helyezési útmutatót).
- A készüléket ne helyezze üzembe zárható ajtó, tolóajtó vagy olyan ajtó mögött, amelynél a készülékkel ellentétes oldalon található a zsanér, és emiatt a készülék ajtaja nem nyitható ki teljesen.
- Ügyeljen arra, hogy a készülék alsó részén levő szellőzőnyílásokat (ha vannak) a készülék alatti szőnyeg ne zárja el.
- Csak az üzembe helyezés befejezése után csatlakoztassa a hálózati csatlakozódugót a hálózati csatlakozóaljzatba. Ügyeljen arra, hogy a hálózati dugasz üzembe helyezés után is könnyen elérhető legyen.
- Gondoskodjon a készüléknek helyt adó helyiség jó szellőzéséről, hogy elkerülje a más tüzelőanyagokat elégető készülékekből (beleértve a nyílt tüzet is) származó gázok visszaáramlását.
- A készülékből kilépő levegőt ne vezesse olyan szellőzőbe, mely gáz vagy egyéb anyag elégetéséből létrejövő füstgáz elvezetésére szolgál. (ha van)
- Ha a hálózati kábel megsérül, azt a gyártónak vagy a márkaszerviznek vagy más hasonlóan képzett személynek kell kicserélnie, nehogy veszélyhelyzet álljon elő.
- Soha ne lépje túl a megengedett legnagyobb töltetet, mely 7 kg tömegű lehet (lásd a „Programtáblázat” című fejezetet).
- Nem szabad olyan ruhadarabot szárítani, melynek tisztításához ipari vegyszereket használtak.
- Törölje le a készülék körül felhalmozódott szöszöket.

- Ne használja a készüléket szűrő nélkül. Minden használat előtt vagy után tisztítsa meg szőszszűrőt.
- Ne szárítson mosatlan ruhadarabokat a szárítógépben.
- Az olyan anyagokkal szennyezett ruhadarabokat, mint étolaj, aceton, alkohol, benzin, kerozin, feltétávólítók, terpentín, viasz és viaszeltávólítók, meleg vízben ki kell mosni extra mennyiségű mosószer használatával, mielőtt szárítógépben szárítaná.
- Olyan darabokat, mint habszivacs, (latexhab) zuhanysapkák, vízálló textíliák, gumírozott ruhadarabok vagy habszivacs darabokkal kitömött párnák, tilos a szárítógépben szárítani.
- A textilöblítőket vagy hasonló készítményeket a textilöblítőkhöz adott utasításoknak megfelelően kell használni.
- Távolítsa el a zsebekből az összes tárgyat, pl. öngyújtót és gyufát.
- Soha ne állítsa le a szárítógépet a szárítási ciklus befejeződése előtt, hacsak nem tudja az összes darabot gyorsan kiszedni és kitergetni, hogy a hő eltávozzon.
- A gépi szárítási ciklus utolsó része fűtés nélkül történik (hűtési ciklus) annak biztosítása érdekében, hogy a ruhadarabok olyan hőmérsékleten maradjanak, amely mellett biztosan nem fognak károsodni.
- Karbantartás előtt kapcsolja ki a készüléket, és húzza ki a hálózati csatlakozódugót a csatlakozóaljazatból.

## 2. BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK

### 2.1 Üzembe helyezés

- Távolítsa el az összes csomagolóanyagot
- Ne helyezzen üzembe, és ne is használjon sérült készüléket.
- Tartsa be a készülékhez mellékelt üzembe helyezési útmutatóban foglaltakat.
- Súlyos a készülék, ezért legyen körültekintő a mozgatásakor. Mindig viseljen munkavédelmi kesztyűt.
- Ne helyezze üzembe a készüléket olyan helyen, ahol a hőmérséklet 5 °C alatt vagy 35 °C felett van.
- Ügyeljen arra, hogy a készülék üzemeltetésének helyén a padló vízszintes, sík, stabil, hőálló és tiszta legyen.

- Gondoskodjon arról, hogy keringeni tudjon a levegő a készülék és a padló között.
- A készüléket mindig függőleges helyzetben mozgassa.
- A készülék hátoldalát a falhoz kell állítani.
- A készülék végleges elhelyezési pozíciójában ellenőrizze a felület vízszintesét vízmértékkel. Ha a felület nem teljesen vízszintes, a lábak emelésével vagy süllyesztésével biztosítsa a vízszintes helyzetet.

## 2.2 Elektromos csatlakoztatás



### VIGYÁZAT!

Tűz- és áramütésveszély.

- A készüléket kötelező földelni.
- Ellenőrizze, hogy az adattáblán szereplő elektromos adatok megfelelnek-e a háztartási hálózati áram paramétereinek. Amennyiben nem, forduljon szakképzett villanyszerelőhöz.
- Mindig megfelelően felszerelt, áramütés ellen védett aljzatot használjon.
- Ne használjon hálózati elosztókat és hosszabbító kábeleket.
- A készülék csatlakozásának bontására, soha ne a hálózati kábelnél fogva húzza ki a csatlakozódugót. A kábelt mindig a csatlakozódugónál fogva húzza ki.
- Nedves kézzel ne érintse meg a hálózati kábelt és a csatlakozódugót.
- Kizárólag az Egyesült Királyságban és Írországban érvényes. A készülék egy 13 amperes hálózati csatlakozódugóval rendelkezik. Ha szükségessé válik a biztosíték cseréje a hálózati csatlakozódugóban, akkor egy 13 amperes ASTA (BS 1362) biztosítékra cserélje.
- A készülék megfelel az EGK irányelveinek.

## 2.3 Használat



### VIGYÁZAT!

Személyi sérülés, áramütés, tűz, égési sérülés vagy a készülék károsodásának veszélye áll fenn.

- A készüléket kizárólag háztartási célra használja.
- Ne szárítson olyan töltött vagy bélelt darabokat, melyek külső huzatanyaga megsérült.
- Csak olyan ruhaneműt szárítson, melynek gépi szárítása engedélyezett. Kövesse a ruhanemű kezelési címkéjén feltüntetett utasításokat.
- Ha a szennyes ruhaneműket feltöltővel mosta ki, még egyszer le kell futtatnia egy öblítőprogramot, mielőtt elindítja a szárítógépet.
- Ne igyon a gép kondenz/deszillált vizéből, és ne használja fel ételkészítéshez. Egészségügyi kockázatot jelent az emberek és a házi kedvencek számára.
- Ne üljön vagy álljon rá a nyitott ajtóra.
- Olyan ruhadarabokat nem szabad a szárítógépbe tenni, amelyből csöpög a víz.

## 2.4 Ápolás és tisztítás



### VIGYÁZAT!

Személyi sérülés vagy a készülék károsodásának veszélye áll fenn.

- A készülék tisztításához ne használjon vízsugarat vagy gőzt.
- A készüléket puha, nedves ruhával tisztítsa. Csak semleges tisztítószert használjon. Ne használjon súrolószert, súrolószivacsot, oldószert vagy fém tárgyat.

## 2.5 Ártalmatlanítás



### VIGYÁZAT!

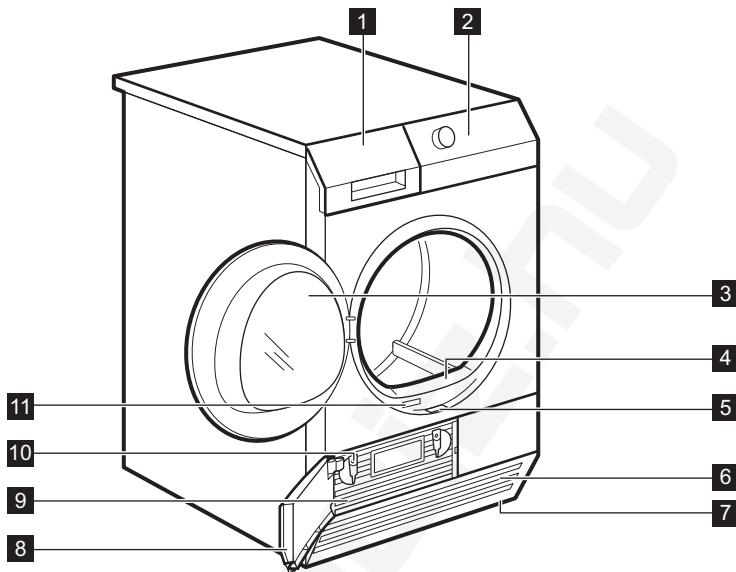
Sérülés- vagy fulladásveszély.

- Bontsa a készülék hálózati csatlakozását.
- Vágja le a hálózati tápkábelt, és helyezze a hulladékba.

- Szerelje le az ajtókilincset, hogy megakadályozza gyermekek és

kedvenc állatok készülékben rekedését.

### 3. TERMÉKLEÍRÁS



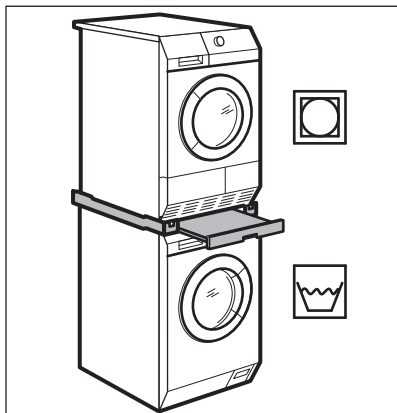
- |                                       |                                            |
|---------------------------------------|--------------------------------------------|
| <b>1</b> Víztartály                   | <b>7</b> Állítható lábak                   |
| <b>2</b> Kezelőpanel                  | <b>8</b> Kondenzátor ajtaja                |
| <b>3</b> Készülék ajtaja              | <b>9</b> Kondenzátor fedele                |
| <b>4</b> Szűrő                        | <b>10</b> Kondenzátor fedelének záróelemei |
| <b>5</b> Kondenzátor ajtajának gombja | <b>11</b> Adattábla                        |
| <b>6</b> Levegőnyílások               |                                            |



A betöltőajtó nyitási iránya felcserélhető. Ezáltal könnyen behelyezheti és eltávolíthatja a ruhaneműt akkor is, ha a készüléket kisebb helyiségbe helyezte (lásd a külön mellékelt lapon).

## 4. TARTOZÉKOK

### 4.1 Összeépítő készlet



Tartozéknév: SKP11, STA8, STA9

Beszerezhető a hivatalos márkakereskedőnél.

Az összeépítő készlet kizárólag a mellékelt tájékoztatóban felsorolt mosógépekhez használható. Lásd a mellékelt tájékoztatót.

Figyelmesen olvassa el a tartozékhoz mellékelt használati utasítást.

Tartozéknév: DK11.

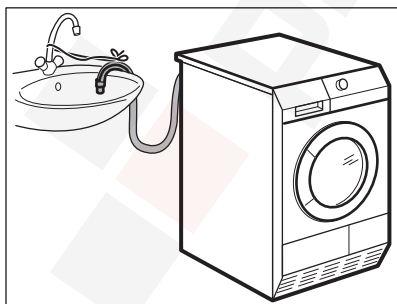
Beszerezhető a hivatalos márkakereskedőnél (csak meghatározott szárítógép modellekhez használható)

Tartozék a kondenzvíz mosdóba, szifonba, lefolyóba stb. történő elvezetéséhez. Üzembe helyezés után a víztartály ürítése önműködően történik. A víztartálynak a készülékben kell maradnia.

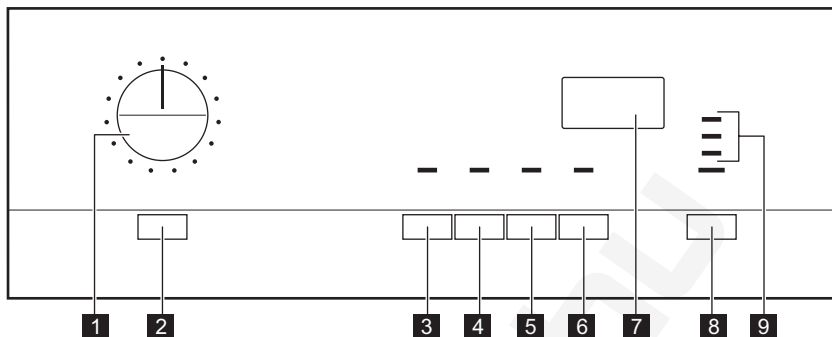
A felszerelt tömlő padlószinttől mért magassága minimum 50 cm, maximum 1 m lehet. A tömlő nem képezhet hurkot. Ha szükséges, csökkentse a tömlő hosszát.

Figyelmesen olvassa el a tartozékhoz mellékelt használati utasítást.

### 4.2 Vízelvezető készlet



## 5. KEZELŐPANEL



**1** Programválasztó

**2** ⌚ Be / Ki gomb

**3** 🌀 Kímélő gomb

**4** 🔊 Hangjelzés gomb

**5** 🧺 Gyűrődésmentesítés gomb

**6** ⌚ Késleltetett indítás gomb

**7** Kijelző

**8** ▶|| Start / Szünet gomb

**9** Visszajelzők:

👉 **Üritse ki a tartályt** - eressze le a vizet a víztartályból

🌐 **Tisztítsa a szűrőket** - tisztítsa meg a szűrőt

⇒ **Kond szűrő tisztítás** - tisztítsa meg a kondenzátort

## 6. PROGRAMTÁBLÁZAT

| Programok                                                                                           | Töltet <sup>1)</sup> | Tulajdonságok / Anyagfajta jelzése         |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------|--------------------------------------------|
| <div style="text-align: center;">🌸 Pamut</div>                                                      |                      |                                            |
| <div style="display: flex; align-items: center;">            Extra száraz         </div>            | 7 kg                 | Száritási fokozat: extra száraz. / 🕒🕒      |
| <div style="display: flex; align-items: center;">            Normál száraz         </div>           | 7 kg                 | Száritási fokozat: nagyon száraz. / 🕒🕒     |
| <div style="display: flex; align-items: center;">            Szekrényszáraz<br/>2)3)         </div> | 7 kg                 | Száritási fokozat: szekrényszáraz. / 🕒🕒    |
| <div style="display: flex; align-items: center;">            Vasalószáraz <sup>2)</sup> </div>      | 7 kg                 | Száritási fokozat: azonnal vasalható. / 🕒🕒 |

| Programok                                                                                                      | Töltet <sup>1)</sup> | Tulajdonságok / Anyagfajta jelzése                                                                                                                                                                                                                                                 |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  Farmer                       | 7 kg                 | Különböző (pl. a nyakrésznél, a mandzsettánál vagy a varrásoknál eltérő) anyagvastagságú szabadi-dőruhák, például farmernadrágok, melegítőfelsők. / ☺☺☺                                                                                                                            |
|  Takaró                       | 3 kg                 | Keskeny vagy széles paplanok, illetve párnák (toll, pehely vagy szintetikus töltésű) szárításához. / ☺☺☺                                                                                                                                                                           |
|  Kímélő                       | 3 kg                 | Kényes szövetek. / ☺☺☺                                                                                                                                                                                                                                                             |
|  <b>Műszál</b>                |                      |                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
|  Extra száraz                 | 3 kg                 | Szárítási fokozat: extra száraz. / ☺☺☺                                                                                                                                                                                                                                             |
|  Szekrényszáraz <sup>2)</sup> | 3 kg                 | Szárítási fokozat: szekrényszáraz. / ☺☺☺                                                                                                                                                                                                                                           |
|  Vasalószáraz                 | 3 kg                 | Szárítási fokozat: azonnal vasalható. / ☺☺☺                                                                                                                                                                                                                                        |
|  Vasaláskönnyítés             | 1 kg (vagy 5 ing)    | Könnyen kezelhető anyagok, melyek minimális vasalást igényelnek. A szárítás hatékonysága a ruhanemű anyagától függően eltérhet. Rázza meg a darabokat, mielőtt a készülékbe helyezi őket. A program vége után haladéktalanul távolítsa el a ruhákat, és tegye vállfára őket. / ☺☺☺ |
|  Sportruházat               | 2 kg                 | Vasalást nem igénylő sportruházat, vékony és könnyű anyagok, poliészter.                                                                                                                                                                                                           |
|  60 perces program          | 3 kg                 | Idővezérelt program egyedi ruhadarabok szárításához. / ☺☺☺                                                                                                                                                                                                                         |
|  30 perces program          | 1 kg                 | Idővezérelt program egyedi ruhadarabok szárításához. / ☺☺☺                                                                                                                                                                                                                         |

<sup>1)</sup> A maximális súly száraz állapotú darabokra vonatkozik.

<sup>2)</sup> **Kizárólag a bevizsgáló intézetek számára:** Standard programok az EN 61121 számú dokumentumban megadott vizsgálatok számára. Tisztítsa meg a szűrőt minden ciklus után.

<sup>3)</sup> A  Pamut Szekrényszáraz program a „Szabványos Pamut program”, mely a nedves, normál pamut ruhanemű szárítására alkalmas, és erre a célra az energiafelhasználás szempontjából a leghatékonyabb program.

## 6.1 Programok és kiegészítő funkciók kiválasztása

| Kiegészítő funkciók                                                                                                                                                                         |                                                                                          |                                                                                                      |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Programok <sup>1)</sup>                                                                                                                                                                     |  Kímélő |  Gyűrődésmentesítés |
|  Pamut;  Extra száraz     | ■                                                                                        | ■                                                                                                    |
|  Pamut;  Normál száraz    | ■                                                                                        | ■                                                                                                    |
|  Pamut;  Szekrényszár-az  | ■                                                                                        | ■                                                                                                    |
|  Pamut;  Vasalószáraz     | ■                                                                                        | ■                                                                                                    |
|  Farmer                                                                                                    | ■                                                                                        | ■                                                                                                    |
|  Takaró                                                                                                    | ■ 2)                                                                                     |                                                                                                      |
|  Kímélő                                                                                                    | ■ 2)                                                                                     | ■                                                                                                    |
|  Műszál;  Extra száraz    | ■                                                                                        | ■                                                                                                    |
|  Műszál;  Szekrényszár-az | ■                                                                                        | ■                                                                                                    |
|  Műszál;  Vasalószáraz    | ■                                                                                        | ■                                                                                                    |
|  Vasaláskönnyítés                                                                                          | ■ 2)                                                                                     | ■                                                                                                    |
|  Sportruházat                                                                                              | ■                                                                                        | ■                                                                                                    |
|  60 perces program                                                                                         | ■                                                                                        | ■                                                                                                    |
|  30 perces program                                                                                        | ■                                                                                        | ■                                                                                                    |

1) A kiválasztott programhoz egy vagy több kiegészítő funkciót is beállíthat.

2) Alapértelmezés szerint be van kapcsolva.

## 6.2 Fogyasztási értékek

| Program-       | Centrifugálva fordulatszámon /<br>maradék nedvesség | Szárítási idő | Villamose-<br>nergia-fo-<br>gyasztás |
|----------------|-----------------------------------------------------|---------------|--------------------------------------|
| Pamut 7 kg     |                                                     |               |                                      |
| Szekrényszáraz | 1400 fordulat/perc / 50%                            | 115 perc      | 3,77 kWh                             |
|                | 1000 fordulat/perc / 60%                            | 131 perc      | 4,30 kWh                             |
| Vasalószáraz   | 1400 fordulat/perc / 50%                            | 96 perc       | 3,04 kWh                             |
|                | 1000 fordulat/perc / 60%                            | 109 perc      | 3,47 kWh                             |

| Program-        | Centrifugálva fordulatszámon /<br>maradék nedvesség | Száritási idő | Villamose-<br>nergia-fo-<br>gyasztás |
|-----------------|-----------------------------------------------------|---------------|--------------------------------------|
| Műszál 3 kg     |                                                     |               |                                      |
| Szekrényszárász | 1200 fordulat/perc / 40%                            | 48 perc       | 1,26 kWh                             |
|                 | 800 fordulat/perc / 50%                             | 55 perc       | 1,43 kWh                             |

## 7. KIEGÉSZÍTŐ FUNKCIÓK

### 7.1 Kímélő

A kényes és hőre érzékeny textíliák (pl. akril, viszkóz) ruhaneműk kímélő szárításához. Ezzel a kiegészítő funkcióval a program csökkentett hőmérsékletű szárítást végez. Azokhoz a ruhaneműkhöz, melyek címkéjén a  szimbólum látható.

### 7.2 Hangjelzés

Ha a hangjelzés kiegészítő funkciót bekapcsolja, az alábbi esetekben hangjelzést ad a készülék:

- ciklus vége
- gyűrődésgátló fázis kezdete és vége
- ciklus megszakítás

A hangjelzés kiegészítő funkció alapértelmezés szerint mindig be van kapcsolva. Ezzel a funkcióval a hangjelzést be- vagy kikapcsolhatja.



A Hangjelzés kiegészítő funkció mindegyik programhoz kiválasztható.

### 7.3 Gyűrődésmentesítés

A szárítási ciklus végén működésbe lépő gyűrődésmentesítő ciklust (30 perc)

meghosszabbítja 90 percre. Ez a kiegészítő funkció megelőzi a ruhanemű gyűrődését. A szárított ruha a gyűrődésgátló fázis alatt kivehető.

### 7.4 Késleltetett indítás



Lehetővé teszi a program késleltetett indítását 30 perc és 20 óra között.

1. Állítsa be a szárítóprogramot és a kiegészítő funkciókat.
2. Nyomja meg ismételten a  Késleltetett indítás gombot, míg a kijelzőn meg nem jelenik a kívánt késleltetett indítási idő (pl. **12h**, ha a programnak 12 óra múlva kell elindulnia).
3. A  Késleltetett indítás kiegészítő funkció bekapcsolásához nyomja meg a  Start / Szünet gombot. Az indításig hátralévő idő folyamatosan csökken a kijelzőn.

## 8. AZ ELSŐ HASZNÁLAT ELŐTT

A készülék első használata előtt végezze el az alábbi lépéseket:

- Tisztítsa meg a szárítógép dobját egy nedves ruhával.

- Nedves ruhaneművel indítson el egy rövid (pl.: 30 perc hosszúságú) programot.

## 9. NAPI HASZNÁLAT

### 9.1 A ruhanemű előkészítése

- Húzza be a cipzáratokat.
- Gombolja be a paplanhuzatokat.
- A laza zsinegeket és szalagokat (pl.: kötényszalag) ne hagyja szabadon. A program elindítása előtt kösse meg ezeket.
- Mindent távolítsa el a zsebekből.
- Amennyiben egy ruhadarab belső rétege gyapjúból készült, fordítsa azt ki. Fontos, hogy a gyapjúréteg mindig kívül legyen
- Javasoljuk, hogy a készülékben levő anyagok fajtájának megfelelő programot állítson be.
- Ne töltsön a készülékbe erős színű textíliákat halvány színű darabokkal együtt. Lehetséges, hogy a textíliák erős színei engednek.
- Használjon megfelelő programot a pamutjersey és kötött darabokhoz, hogy ne menjenek össze.
- Ügyeljen arra, hogy a töltet tömege ne legyen nagyobb, mint a programtáblázatban megadott maximális érték.
- Csak olyan ruhaneműt szárítson, melynek gépi szárítása engedélyezett. További információért olvassa el a ruhadarabok kezelési címkéjén található útmutatásokat.

| Kezelési címke                                                                    | Megnevezés                                                                                       |
|-----------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | Ruhanemű, melynek gépi szárítása engedélyezett.                                                  |
|  | Ruhanemű, melynek gépi szárítása engedélyezett. Állítson be egy normál hőmérsékletű programot.   |
|  | Ruhanemű, melynek gépi szárítása engedélyezett. Állítson be egy alacsony hőmérsékletű programot. |
|  | Ruhanemű, melynek gépi szárítása nem engedélyezett.                                              |

### 9.2 A mosnivaló betöltése



#### FIGYELMEZTETÉS!

Ne gyűrje be a ruhát a betöltőajtó és a gumi tömítés közé.

1. Nyissa ki a készülék ajtaját.
2. Helyezze be tömörítés nélkül a ruhaneműt.
3. Csukja be a készülék ajtaját.

### 9.3 A készülék bekapcsolása

A készülék bekapcsolása:

Nyomja meg a  Be / Ki gombot. A készülék bekapcsolt állapotában néhány visszajelző világít a kijelzőn.

### 9.4 Automatikus készenlét funkció

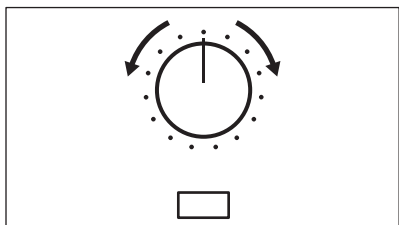
Az energiafogyasztás csökkentése érdekében az alábbi esetekben a készülék automatikusan készenléti állapotba kapcsol:

- ha a  Start / Szünet gombot nem nyomja meg 5 percen belül.
- a program vége után 5 perccel.

A készülék bekapcsolásához nyomja meg a  Be / Ki gombot.

A készülék bekapcsolt állapotában néhány visszajelző világít a kijelzőn.

## 9.5 Program kiválasztása



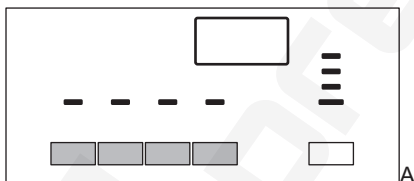
Fordítsa a programválasztó gombot a kívánt programnak megfelelő állásba. A program várható hossza megjelenik a kijelzőn.



A megjelenő szárítási idő 5 kg töltetű pamut és farmer programokra vonatkozik. Egyéb programok esetén a szárítási idő az aktuális töltet mennyiségének függvénye. Az 5 kg-nál nagyobb töltetű pamut és farmer programok szárítási ideje hosszabb.

## 9.6 Kiegészítő funkciók

A kiválasztott programhoz egy vagy több speciális kiegészítő funkciót is beállíthat.



kiegészítő funkció be- vagy kikapcsolásához nyomja meg a megfelelő funkciógombot.

A kiegészítő funkció bekapcsolása után a nyomógomb feletti LED vagy a kijelzőn a nyomógombhoz tartozó szimbólum világít.

## 9.7 Gyerekzár kiegészítő funkció

A gyermekzár funkcióval megakadályozható, hogy a gyermekek véletlenül működésbe hozzák a készüléket. A gyermekzár kiegészítő funkció zárolja az összes nyomógombot és a programválasztó gombot (a **Be / Ki** gombot azonban nem).

A gyermekzár kiegészítő funkció az alábbi körülmények között kapcsolható be:

- mielőtt megnyomná a **Start / Szünet** gombot - a készülék ekkor nem indítható el
- miután megnyomta a **Start / Szünet** gombot - a program- és funkcióválasztás hatástalanná válnak.

## A Gyerekzár kiegészítő funkció bekapcsolása:

1. Kapcsolja be a szárítógépet.
2. Várjon körülbelül 8 másodpercet.
3. Válasszon ki egyet a rendelkezésre álló programok közül.

4. Tartsa lenyomva egyszerre a  és

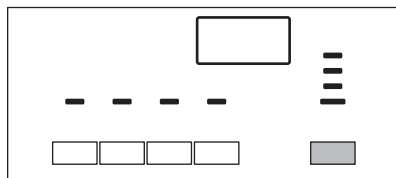
**Gyűrődésmentesítés** és  **Késleltetett indítás** gombot.

A  szimbólum megjelenik a kijelzőn.

5. A gyermekzár funkció kikapcsolásához egyidejűleg addig tartsa megnyomva ugyanezeket a gombokat, amíg a szimbólum el nem tűnik a kijelzőről.

## 9.8 A program indítása

A program indítása:



Nyomja meg a **Start / Szünet** gombot.

A készülék működni kezd, és a gomb feletti LED villogása folyamatos világításba lép át.

## 9.9 Programváltás

Program váltása:

1. Forgassa **Stop** állásba a programválasztót.
2. Állítson be egy új programot.

## 9.10 Program vége



Minden szárítási ciklus után tisztítsa meg a szűrőt, és ürítse ki a víztartályt. (Lásd az ÁPOLÁS ÉS TISZTÍTÁS című fejezetet.)

Amikor a szárítóprogram véget ér, a szimbólum villogni kezd a kijelzőn. Ha a

Hangjelzés kiegészítő funkció aktív, egy percen keresztül szaggatott hangjelzés hallható.



Ha nem kapcsolja ki a készüléket, kezdetét veszi a gyűrődésmentesítő fázis. A szárított ruha ezen fázis alatt kivehető.

A ruhanemű eltávolítása:

1. A készülék kikapcsolásához nyomja meg a Be / Ki gombot 2 másodpercig.
2. Nyissa ki a készülék ajtaját.
3. Szedje ki a ruhaneműt.
4. Csukja be a készülék ajtaját.

## 10. HASZNOS TANÁCSOK ÉS JAVASLATOK

### 10.1 Környezetvédelmi tanácsok

- Szárítás előtt centrifugálja ki jól a szárításra váró ruhákat.
- A programtáblázatban megadott töltetmennyiségeket alkalmazza.
- Tisztítsa meg a szűrőt minden szárítási ciklus után.
- A mosáshoz és szárításhoz ne használjon öblítőszert. A szárítógépben a ruhanemű automatikusan puhává válik.
- A kondenzvíz felhasználható desztillált vízként, pl. gőzvasalóban. Ha szükséges, a felhasználás előtt tisztítsa meg a kondenzvizet (pl. teaszűrővel) az esetleges apró bolyhok eltávolítása érdekében.
- A készülék alján lévő levegőnyílások legyenek mindig tiszták.
- Ellenőrizze, hogy a készülék felállítási helyén megfelelő-e a légáramlás.

### 10.2 A ruhanemű fennmaradó nedvességi fokának beállítása

A ruhanemű alapértelmezett fennmaradó nedvességi fokának módosítása:

1. Kapcsolja be a készüléket.
2. Várjon körülbelül 8 másodpercet.
3. Válasszon ki egyet a rendelkezésre álló programok közül.

4. Tartsa lenyomva egyszerre a **Kimélő és Gyűrődésmentesítés** gombot.

Az alábbi szimbólumok egyike megjelenik a kijelzőn:

- a maximálisan száraz ruhanemű

- a szárazabb ruhanemű

- a normál szárazságú ruhanemű

5. Nyomja meg ismételten a **Start / Szünet** gombot, amíg a kívánt szárazsági fok meg nem jelenik.
6. A beállítás tárolásához egyszerre nyomja meg körülbelül 2 másodpercre a **Kimélő és Gyűrődésmentesítés** gombot.

### 10.3 A Ürítse ki a tartályt visszajelző kikapcsolása

1. Kapcsolja be a készüléket.
2. Várjon körülbelül 8 másodpercet.
3. Válasszon ki egyet a rendelkezésre álló programok közül.
4. Tartsa lenyomva egyszerre a **Késleltetett indítás** gombot.

Két eset lehetséges:

- a Ürítse ki a tartályt visszajelző: világít, és a szimbólum megjelenik - a víztartály-visszajelző folyamatosan világít

- a Üritse ki a tartályt visszajelző:

☞ nem világít, és a 

szimbólum megjelenik - a víztartály-visszajelző **nem világít**

## 11. ÁPOLÁS ÉS TISZTÍTÁS

### 11.1 A szűrő tisztítása

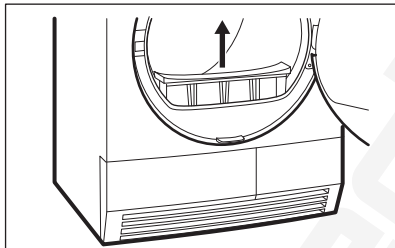
A  **Tisztítsa a szűrőket** visszajelző minden ciklus végén világítani kezd, és a víztartályt ki kell üríteni.



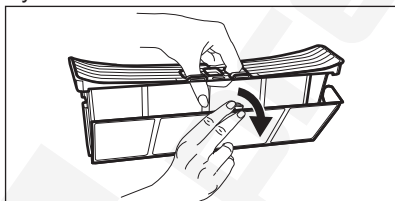
A szűrő összegyűjti a bolyhokat. A bolyhok a szárítógépben történő szárítás közben keletkeznek.

A szűrő megtisztításához:

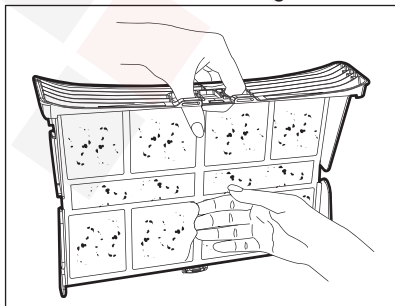
1. Nyissa ki az ajtót. Húzza ki a szűrőt.



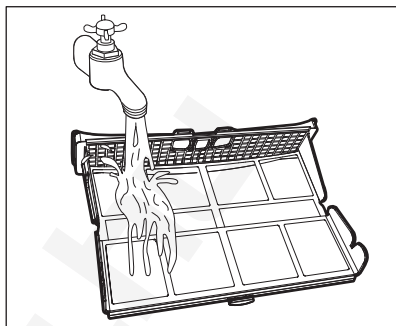
2. Nyissa ki a szűrőt.



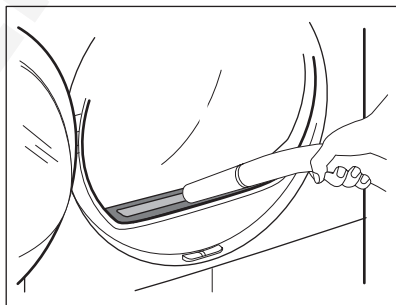
3. Nedves kézzel tisztítsa meg a szűrőt.



4. Szükség esetén tisztítsa meg a szűrőt folyó melegvíz alatt egy kefével és/vagy porszívó segítségével. Zárja be a szűrőt.



5. Amennyiben szükséges, távolítsa el a bolyhok a szűrőtartóból és a tömítésből is. Porszívót is használhat. Helyezze vissza a szűrőt a tartóba.



### 11.2 A víztartály ürítése

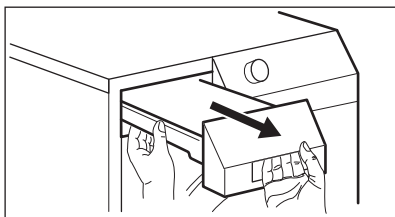
Minden szárítási ciklus után ürítse ki a kondenzvíztartályt.

Ha a kondenzvíztartály megtelik, a program automatikusan megszakad. A

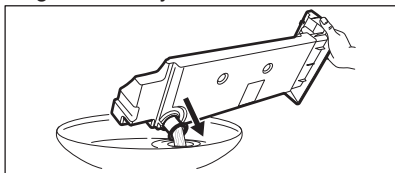
☞ **Ürítse ki a tartályt** visszajelző világít, és a víztartályt ki kell üríteni.

A víztartály ürítése:

1. Húzza ki, és tartsa vízszintes helyzetben a víztartályt.



2. Vegye ki a műanyag csatlakozót, és eressze le a vizet a mosdóba vagy megfelelő edénybe.



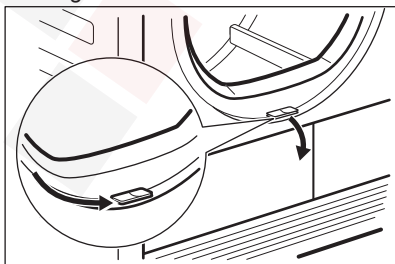
3. Tegye vissza a műanyag csatlakozót, és helyezze vissza a víztartályt.
4. A program folytatásához nyomja meg a  Start / Szünet gombot.

### 11.3 A kondenzátor egység tisztítása

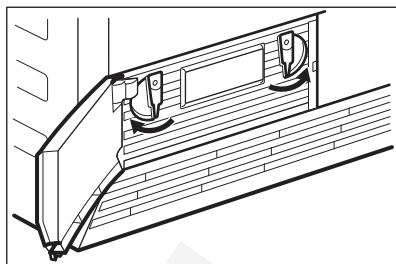
Ha a  **Kond szűrő tisztítás** visszajelző villog, a kondenzátort (hűtőegységet) és rekeszét meg kell tisztítani.

A kondenzátor és rekeszének tisztítása:

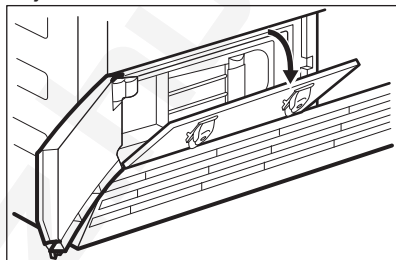
1. Nyissa ki az ajtót.
2. A kondenzátor ajtajának kinyitásához mozgassa az ajtónyílás aljánál lévő kioldó gombot.



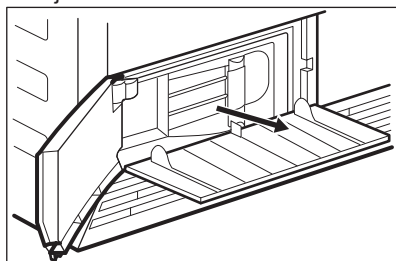
3. A kondenzátor fedelének nyitásához forgassa el a két reteszt.



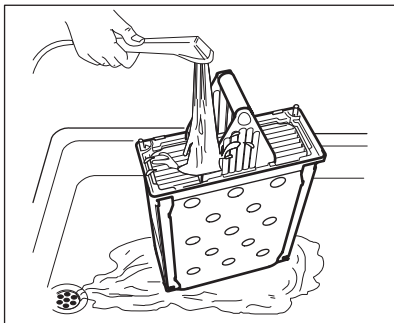
4. Hajtsa le a kondenzátor fedelét.



5. A fogantyúnál fogva húzza ki a kondenzátort az alsó rekeszből. A kondenzátort vízszintesen mozgassa, hogy a maradék víz ne ömöljön ki.



6. Egy mosdó vagy lefolyó fölött függőleges helyzetbe fordítva tisztítsa meg a kondenzátort. Alaposan öblítse át kézi zuhany segítségével.



7. Helyezze vissza a kondenzátort az alsó rekeszbe.
8. Csukja le a kondenzátor fedelét.
9. Kattanásig forgassa vissza a két reteszt.
10. Zárja be a kondenzátor ajtaját.

## 11.4 A dob tisztítása



### VIGYÁZAT!

A tisztítás megkezdése előtt húzza ki a készülék hálózati vezetékeit.

A dob belső felületét és a bordákat semleges kémhatású normál tisztítószerrel tisztítsa meg. A

megtisztított felületeket törölje szárazra egy puha ruhával.



### FIGYELMEZTETÉS!

A dob tisztításához ne használjon súrolószert vagy drótszivacsot.

## 11.5 A kezelőpanel és a burkolat tisztítása

A kezelőpanelt és a burkolatot semleges kémhatású normál tisztítószerrel tisztítsa meg.

A tisztításhoz használjon nedves kendőt. A megtisztított felületeket törölje szárazra egy puha ruhával.



### FIGYELMEZTETÉS!

A tisztításhoz ne használjon bútortisztító szert vagy olyan vegyszert, melyek károsíthatják a felületeket.

## 11.6 Levegőnyílások tisztítása

Porszívó segítségével távolítsa el a szöszöket a levegőnyílásokból.

# 12. HIBAELHÁRÍTÁS

| Hibajelenség 1)           | Lehetséges ok                                               | Javítási mód                                                                                                       |
|---------------------------|-------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| A szárítógép nem működik. | A szárítógépet nem csatlakoztatta az elektromos hálózathoz. | Csatlakoztassa a készüléket a hálózathoz. Ellenőrizze a biztosítékot a biztosítékszekrényben (otthoni elhelyezés). |
|                           | A betöltőajtó nyitva van.                                   | Zárja be a betöltőajtót.                                                                                           |
|                           | Nem nyomta meg a  Be / Ki gombot.                           | Nyomja meg a  Be / Ki gombot.                                                                                      |
|                           | Nem nyomta meg a  Start / Szünet gombot.                    | Nyomja meg a  Start / Szünet gombot.                                                                               |
|                           | A készülék készenléti állapotban van.                       | Nyomja meg a  Be / Ki gombot.                                                                                      |

| Hibajelenség <sup>1)</sup>                          | Lehetséges ok                                                                                                                                                       | Javítási mód                                                                                                                                                                        |
|-----------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Nem kielégítő szárítási hatások.                    | Nem megfelelő programot választott.                                                                                                                                 | Válassza ki a megfelelő programot. <sup>2)</sup>                                                                                                                                    |
|                                                     | A szűrő eltömődött.                                                                                                                                                 | Tisztítsa meg a szűrőt. <sup>3)</sup>                                                                                                                                               |
|                                                     | A  Szárítás plusz kiegészítő funkció a minimum értékre volt állítva. <sup>4)</sup> | Válassza ki a  Szárítás plusz kiegészítő funkció közepes vagy maximális beállítását. <sup>4)</sup> |
|                                                     | Túl sok ruhát helyezett be.                                                                                                                                         | Soha ne lépje túl a megengedett legnagyobb töltetet.                                                                                                                                |
|                                                     | A szellőzőnyíláson lévő rács eltömődött.                                                                                                                            | Tisztítsa meg a készülék alján lévő szellőzőnyílások rácsait.                                                                                                                       |
|                                                     | A dobban levő páratartalom-érzékelő elszennyeződött.                                                                                                                | Tisztítsa meg a dob előlő felületét.                                                                                                                                                |
|                                                     | A ruhanemű fennmaradó nedvességi fokának beállítása helytelen.                                                                                                      | Állítsa be megfelelően a ruhanemű fennmaradó nedvességi fokát. <sup>5)</sup>                                                                                                        |
|                                                     | A kondenzátor eltömődött.                                                                                                                                           | Tisztítsa meg a kondenzátort. <sup>3)</sup>                                                                                                                                         |
| Nem záródik a betöltőnyílás ajtaja.                 | A szűrő nincs megfelelően a helyén.                                                                                                                                 | Tegye a szűrőt pontosan a helyére.                                                                                                                                                  |
|                                                     | A ruhanemű beszorult a dob és a tömítés közé.                                                                                                                       | Helyezze a ruhaneműt az előírt módon a dobba.                                                                                                                                       |
| Az <b>Err</b> (Hiba) üzenet jelenik meg a kijelzőn. | A szárítási ciklus elindítása után megpróbálta módosítani a programot vagy valamelyik kiegészítő funkciót.                                                          | Kapcsolja ki és be a szárítógépet. Válassza ki az új programot.                                                                                                                     |
|                                                     | A kiválasztott kiegészítő funkció nem használható együtt az aktuális programmal.                                                                                    | Kapcsolja ki és be a szárítógépet. Válassza ki az új programot.                                                                                                                     |
| Irreális szárítási idő jelenik meg a kijelzőn.      | A szárítás végéig hátralévő idő kiszámítása a ruhanemű mennyiségén és nedvességén alapul.                                                                           | Automatikus művelet — nem hibajelenség.                                                                                                                                             |
| A program inaktív.                                  | A víztartály megtelt.                                                                                                                                               | Üritse ki a víztartályt, majd nyomja meg a  Start / Szünet gombot. <sup>3)</sup>                 |

| Hibajelenség <sup>1)</sup>                   | Lehetséges ok                                         | Javítási mód                                                                                                                                                                                       |
|----------------------------------------------|-------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| A szárítási ciklus túl rövid.                | Túl kevés ruhát helyezett be.                         | Válassza ki az idővezérelt szárítóprogramot. Az időértéknek a töltethez kell kapcsolódnia. Egyetlen ruhadarab vagy kis mennyiségű ruhanemű szárításához rövid idő használata javasolt.             |
|                                              | A ruhanemű túlságosan száraz.                         | Válasszon idővezérelt szárítóprogramot vagy egy magasabb szárítási fokozatot (pl. az  Extra szárítási fokozatot). |
| A szárítási ciklus túl hosszú. <sup>6)</sup> | A szűrő eltömődött.                                   | Tisztítsa meg a szűrőt.                                                                                                                                                                            |
|                                              | Túl sok ruhát helyezett be.                           | Soha ne lépje túl a megengedett legnagyobb töltetet.                                                                                                                                               |
|                                              | Nem centrifugálta ki megfelelően a ruhaneműt.         | Centrifugálja ki megfelelően a ruhaneműt.                                                                                                                                                          |
|                                              | A helyiség hőmérséklete túl magas - nem hibajelenség. | Lehetőség szerint csökkentse a helyiség hőmérsékletét.                                                                                                                                             |

<sup>1)</sup> Hibaüzenet jelenik meg a kijelzőn (pl. **E51**): Kapcsolja ki és be a szárítógépet. Válasszon ki egy új programot. Nyomja meg a Start/Szünet gombot. Továbbra sem működik? – forduljon a szakszervizhez, és közölje velük a hibakódot.

<sup>2)</sup> Olvassa el a programleírást — lásd a PROGRAMTÁBLÁZAT című részt.

<sup>3)</sup> Lásd az ÁPOLÁS ÉS TISZTÍTÁS című fejezetet.

<sup>4)</sup> Csak a  Szárítás plusz kiegészítő funkcióval rendelkező szárítógépeknél

<sup>5)</sup> Lásd a HASZNOS TANÁCSOK ÉS JAVASLATOK című fejezetben.

<sup>6)</sup> Megjegyzés: Legfeljebb 5 óra elteltével a szárítási ciklus automatikusan véget ér.

## 13. MŰSZAKI ADATOK

|                                                 |                                        |
|-------------------------------------------------|----------------------------------------|
| Magasság × szélesség × mélység                  | 850 x 600 x 540 mm (maximális 570 mm)  |
| Maximális mélység nyitott betöltőajtó mellett   | 1030 mm                                |
| Maximális szélesség nyitott betöltőajtó mellett | 950 mm                                 |
| Állítható magasság                              | 850 mm (+15 mm - beállítási tartomány) |
| Dob térfogata                                   | 104 l                                  |
| Legnagyobb betölthető mennyiség                 | 7 kg                                   |
| Feszültség                                      | 230 V                                  |
| Frekvencia                                      | 50 Hz                                  |
| Szükséges biztosíték                            | 10 A                                   |

|                                                                                                                                                         |                        |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------|
| Összteljesítmény                                                                                                                                        | 2250 W                 |
| Energiahatékonysági osztály                                                                                                                             | <b>B</b>               |
| Energiafogyasztás <sup>1)</sup>                                                                                                                         | <b>4,30 kWh</b>        |
| Éves energiafogyasztás <sup>2)</sup>                                                                                                                    | 504 kWh                |
| Bekapcsolva hagyott üzemmód teljesítményfelvétele                                                                                                       | 0,41 W                 |
| Kikapcsolt üzemmód teljesítményfelvétele                                                                                                                | 0,41 W                 |
| Használat típusa                                                                                                                                        | Háztartási             |
| Megengedett környezeti hőmérséklet                                                                                                                      | 5 °C és + 35 °C között |
| A szilárd részecskék és nedvesség bejutása elleni védelmet a védőburkolat biztosítja, kivéve ahol az alacsony feszültségű részeket nem védi ez burkolat |                        |

<sup>1)</sup> Az EN 61121 szabvány szerint. 7 kg pamut, 1000 ford./perc fordulaton centrifugálva.

<sup>2)</sup> Éves energiafogyasztás kilowattórában megadva, mely a standard gyapjú program 160 teljes és részleges töltetű gyapjúszáritási ciklusán és az alacsony energiafogyasztású üzemmódok energiafelhasználásán alapul. A ciklusonkénti aktuális energiafogyasztás függ a készülék használati módjától ((EU) RENDELET száma: 392/2012).

## 14. ÜZEMBE HELYEZÉS

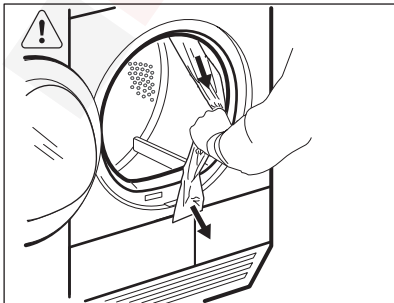
### 14.1 Kicsomagolás



**FIGYELMEZTETÉS!**  
Használat előtt a szállításhoz biztosított csomagolás minden részét el kell távolítani.

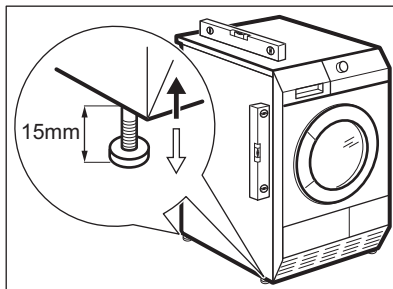
A polisztrén rögzítők eltávolítása:

1. Nyissa ki az ajtót.
2. Húzza ki a dobból a műanyag tömlőt a polisztrén rögzítőkkel együtt.



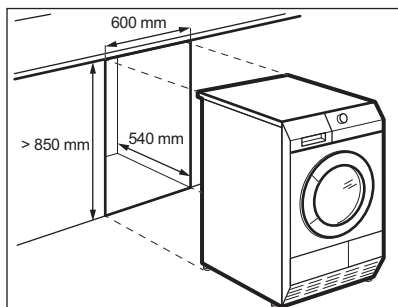
### 14.2 Lábak beállítása

A szárítógép magassága állítható. Ehhez a beállító lábakat kell használni.



### 14.3 Beépítés munkapult alá

A készülék elhelyezhető szabadon álló módon, vagy a konyhai munkapult alá, ha van elegendő hely (lásd az ábrát).



## 15. KÖRNYEZETVÉDELMI TUDNIVALÓK

A  következő jelzéssel ellátott anyagokat hasznosítsa újra. Újrahasznosításhoz tegye a megfelelő konténerekbe a csomagolást. Járuljon hozzá környezetünk és egészségünk védelméhez, és hasznosítsa újra az elektromos és elektronikus hulladékot. A

 tiltó szimbólummal ellátott készüléket ne dobja a háztartási hulladék közé. Juttassa el a készüléket a helyi újrahasznosító telepre, vagy lépjen kapcsolatba a hulladékkezelésért felelős hivatallal.

# KAZALO

|                                  |    |
|----------------------------------|----|
| 1. VARNOSTNA NAVODILA.....       | 44 |
| 2. VARNOSTNE INFORMACIJE.....    | 46 |
| 3. OPIS IZDELKA.....             | 48 |
| 4. PRIPOMOČKI.....               | 49 |
| 5. UPRAVLJALNA PLOŠČA.....       | 49 |
| 6. RAZPREDELNICA PROGRAMOV.....  | 50 |
| 7. FUNKCIJE.....                 | 52 |
| 8. PRED PRVO UPORABO.....        | 53 |
| 9. VSAKODNEVNA UPORABA.....      | 53 |
| 10. NAMIGI IN NASVETI.....       | 55 |
| 11. VZDRŽEVANJE IN ČIŠČENJE..... | 56 |
| 12. ODPRAVLJANJE TEŽAV.....      | 59 |
| 13. TEHNIČNI PODATKI.....        | 60 |
| 14. NAMESTITEV.....              | 61 |

## ZA ODLIČNE REZULTATE

Hvala, ker ste izbrali izdelek AEG. Ustvarili smo ga z namenom, da bi vam brezhibno služil vrsto let, inovativna tehnologija pa vam bo olajšala življenje – tega morda ne boste našli pri običajnih aparatih. Prosimo, vzemite si nekaj minut časa za branje, da boste izdelek čim bolje izkoristili.

Obiščite naše spletno mesto za:



nasvete glede uporabe, brošure, odpravljanje motenj, servisne informacije:  
**[www.aeg.com](http://www.aeg.com)**



Registrirajte vaš izdelek za boljši servis:  
**[www.registreaeg.com](http://www.registreaeg.com)**



Kupite dodatke, potrošni material in originalne nadomestne dele za vaš aparat:  
**[www.aeg.com/shop](http://www.aeg.com/shop)**

## POMOČ STRANKAM IN SERVIS

Priporočamo uporabo originalnih nadomestnih delov.

Ko kličete servis, imejte pri roki naslednje podatke: model, številko izdelka, serijsko številko.

Podatke najdete na ploščici za tehnične navedbe.

 Opozorilo / Pozor - Varnostne informacije

 Splošne informacije in nasveti

 Okoljske informacije.

Pridržujemo si pravico do sprememb.

## 1. VARNOSTNA NAVODILA

Pred namestitvijo in uporabo naprave natančno preberite priložena navodila. Proizvajalec ni odgovoren za poškodbe in škodo, nastalo zaradi napačne namestitve in uporabe. Navodila shranite skupaj z napravo za poznejšo uporabo.

### 1.1 Varnost otrok in ranljivih oseb



#### OPOZORILO!

Nevarnost zadušitve, poškodbe ali trajne telesne okvare.

- To napravo lahko uporabljajo otroci od osmega leta naprej ter osebe z zmanjšanimi telesnimi, čutnimi ali razumskimi sposobnostmi ali s pomanjkanjem izkušenj ter znanja le pod nadzorom ali če so dobili ustrezna navodila glede varne uporabe naprave in če se zavedajo nevarnosti, ki obstajajo.
- Preprečite, da bi se otroci igrali z napravo.
- Otroci, mlajši od treh let, se ne smejo približevati, če niso pod nenehnim nadzorom.
- Vse dele embalaže hranite zunaj dosega otrok.
- Vsa pralna sredstva hranite zunaj dosega otrok.
- Ko so vrata naprave odprta, poskrbite, da bodo otroci in hišni ljubljenci dovolj oddaljeni od naprave.
- Če ima naprava varovalo za otroke, priporočamo, da ga vklopite.
- Čiščenja in uporabniškega vzdrževanja ne smejo izvajati otroci brez nadzora.

### 1.2 Splošna varnostna navodila

- Ne spreminjajte specifikacij te naprave.
- Če sušilni stroj postavite na pralni stroj, pri tem uporabite komplet za namestitev na pralni stroj. Komplet za namestitev na pralni stroj, ki je na voljo pri pooblaščenem prodajalcu, lahko uporabite le z napravami, navedenimi v navodilih, priloženih dodatni

opremi. Pred nameščanjem jih pozorno preberite (glejte list z navodili za nameščanje).

- Napravo lahko postavite kot prostostoječo enoto ali pod kuhinjski pult s pravim razmakom (glejte list z navodili za nameščanje).
- Naprave ne nameščajte za vrati (običajnimi ali drsnimi) s tečaji na nasprotni strani, kjer je onemogočeno popolno odpiranje vrat naprave.
- Prezračevalnih odprtih na dnu (če obstajajo) ne sme ovirati preproga.
- Vtič vtaknite v vtičnico šele ob koncu nameščanja. Poskrbite, da bo vtič dosegljiv tudi po namestitvi.
- V prostoru, kjer je postavljena naprava, naj bo zagotovljeno dobro prezračevanje, da preprečite prihod plinov v prostor. Pri tem so mišljeni plini, ki nastanejo pri zgorevanju goriv, vključno z odprtim ognjem.
- Izhodni zrak ne sme biti izločen v vod, ki je namenjen odvajanju dima iz naprav na plin ali drugo gorivo. (če obstaja)
- Če je napajalni kabel poškodovan, ga mora zamenjati predstavnik proizvajalca, pooblaščenega servisnega centra ali druga strokovno usposobljena oseba, da se izognete nevarnosti.
- Upoštevajte največjo količino perila 7 kg (oglejte si poglavje »Razpredelnica programov«).
- Naprave ne uporabljajte, če so bile za čiščenje uporabljene industrijske kemikalije.
- Obrišite vlakna, ki so se nabrala v notranjosti naprave.
- Naprava naj ne deluje brez filtra. Filter za vlakna očistite pred ali po vsaki uporabi.
- V sušilnem stroju ne sušite neopranega perila.
- Izdelke, ki so bili prepojeni z jedilnim oljem, acetonom, alkoholom, bencinom, kerozinom, odstranjevalci madežev, terpentinom, voski in odstranjevalci voskov ipd., pred sušenjem v sušilnem stroju najprej dobro operite v vroči vodi z večjo količino pralnega sredstva.

- V sušilnem stroju ni dovoljeno sušiti izdelkov iz penaste gume (lateks), kap za tuširanje, impregniranih tkanin, gumiranih izdelkov in oblačil ali blazin, napolnjenih s penasto gumo.
- Mehčalce ali podobne izdelke lahko uporabite v skladu z navodili proizvajalca.
- Iz žepov odstranite vse predmete, kot so vžigalniki in vžigalice.
- Sušilnega stroja ne zaustavljajte pred zaključkom postopka sušenja, razen če vse kose perila hitro vzamete iz stroja in jih razprostrete, da se vročina porazgubi.
- Zadnja faza sušenja v sušilnem stroju poteka brez gretja (faza ohlajanja) in zagotovi, da je perilo v stroju pri temperaturi, ki preprečuje poškodbe perila.
- Pred vzdrževanjem izklopite napravo in iztaknite vtič iz vtičnice.

## 2. VARNOSTNE INFORMACIJE

### 2.1 Namestitev

- Odstranite vso embalažo.
- Ne nameščajte ali uporabljajte poškodovane naprave.
- Upoštevajte navodila za namestitev, priložena napravi.
- Pri premikanju naprave bodite previdni, ker je težka. Vedno nosite zaščitne rokavice.
- Naprave ne nameščajte ali uporabljajte na mestu, kjer lahko temperatura pade pod 5 °C ali naraste nad 35 °C.
- Poskrbite, da bodo tla, kamor postavljate napravo, ravna, stabilna, odporna na toploto in čista.
- Poskrbite za kroženje zraka med napravo in tlemi.
- Napravo vedno premikajte pokonci.
- Naprava mora biti s hrbtno stranjo postavljena ob steno.
- Ko napravo postavite na mesto, kjer bo trajno delovala, z vodno tehniko preverite, ali je povsem poravnana. V nasprotnem primeru jo uravnajte z nastavljanjem nog.

### 2.2 Priključitev na električno napetost



#### OPOZORILO!

Nevarnost požara in električnega udara.

- Naprava mora biti ozemljena.
- Preverite, ali so električni podatki na ploščici za tehnične navedbe skladni z električno napeljavo. Če niso, se posvetujte z električarjem.
- Vedno uporabite pravilno nameščeno varnostno vtičnico.
- Ne uporabljajte razdelilnikov in podaljškov.
- Če želite izključiti napravo, ne vlecite za električni priključni kabel. Vedno povlecite za vtič.
- Priključnega kabla ali vtiča se ne dotikajte z mokrimi rokami.
- Samo za VB in Irsko. Naprava ima vtič s 13-ampersko varovalko. Če je treba zamenjati varovalko v vtiču, uporabite 13-ampersko varovalko ASTA (BS 1362).

- Naprava je izdelana v skladu z direktivami EGS.

## 2.3 Uporaba



### OPOZORILO!

Nevarnost telesnih poškodb, električnega udara, požara, opeklin ali poškodb naprave.

- To napravo uporabljajte samo v gospodinjstvu.
- Ne sušite poškodovanega perila, ki vsebuje polnilo.
- Sušite le perilo, ki je primerno za sušenje v sušilnem stroju. Upoštevajte navodila na etiketah za nego perila.
- Če ste perilo oprali z odstranjevalcem madežev, pred vklopom sušilnega stroja zaženite dodatno izpiranje.
- Ne pijte ali pripravljajte hrane s kondenzirano/destilirano vodo. Lahko povzroči zdravstvene težave ljudi in živali.
- Ne sedajte ali stopajte na odprta vrata.
- V sušilnem stroju ne sušite oblačil, ki so tako mokra, da od njih še kaplja.

## 2.4 Vzdrževanje in čiščenje



### OPOZORILO!

Nevarnost telesnih poškodb ali poškodb naprave.

- Za čiščenje naprave ne uporabljajte vodnega pršca in pare.
- Napravo očistite z vlažno mehko krpo. Uporabljajte samo nevtralna čistilna sredstva. Za čiščenje ne uporabljajte abrazivnih čistil, grobih gobic, topil ali kovinskih predmetov.

## 2.5 Odstranjevanje

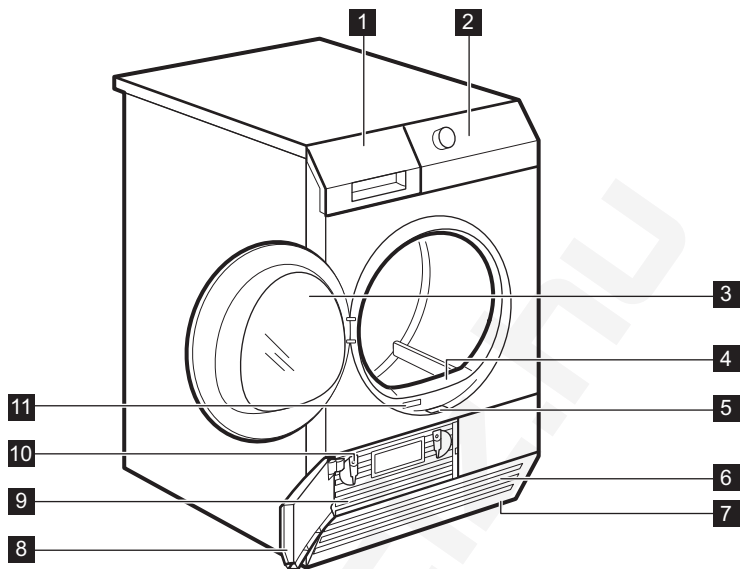


### OPOZORILO!

Nevarnost poškodbe ali zadužitve.

- Napravo izključite iz napajanja.
- Odrežite električni priključni kabel in ga zavržite.
- Odstranite zapah in na ta način preprečite, da bi se otroci in živali zaprli v napravo.

### 3. OPIS IZDELKA



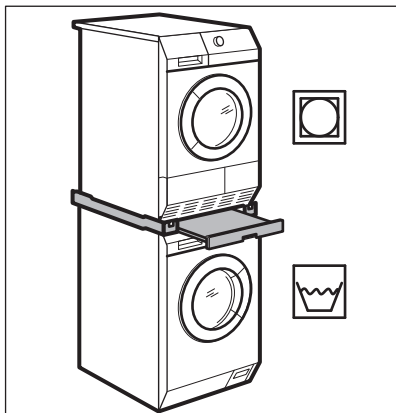
- |                                      |                                            |
|--------------------------------------|--------------------------------------------|
| <b>1</b> Posoda za vodo              | <b>7</b> Nastavljive noge                  |
| <b>2</b> Upravljalna plošča          | <b>8</b> Vrata kondenzatorja               |
| <b>3</b> Vrata naprave               | <b>9</b> Pokrov kondenzatorja              |
| <b>4</b> Filter                      | <b>10</b> Varovala za pokrov kondenzatorja |
| <b>5</b> Gumb za vrata kondenzatorja | <b>11</b> Ploščica za tehnične navedbe     |
| <b>6</b> Reže za pretok zraka        |                                            |



Vrata stroja lahko uporabnik pritrdi na nasprotno stran. To lahko olajša vstavljanje in odstranjevanje perila ali namestitve stroja v primeru prostorske omejitve (glejte dodaten priložen list).

## 4. PRIPOMOČKI

### 4.1 Komplet za namestitev na pralni stroj



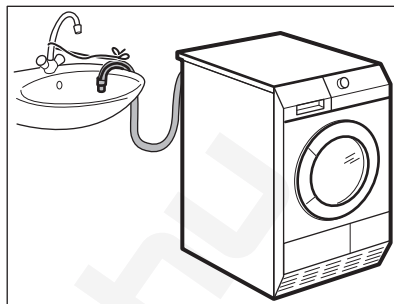
Ime dodatne opreme: SKP11, STA8, STA9

Na voljo pri vašem pooblaščenem prodajalcu.

Komplet za namestitev na pralni stroj lahko uporabljate le pri pralnih strojih, navedenih v navodilih za uporabo. Oglejte si priložena navodila za uporabo.

Pazljivo preberite navodila, priložena dodatni opremi.

### 4.2 Komplet za odvod vode



Ime dodatne opreme: DK11.

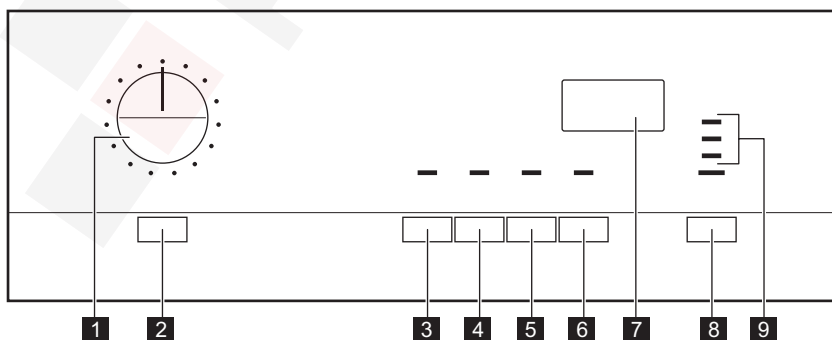
Na voljo je pri vašem pooblaščenem prodajalcu (možna namestitev na nekatere vrste sušilnih strojev).

Dodatna oprema za odvod kondenzirane vode v umivalnik, sifon, odtočni kanal itd. Po namestitvi se posoda za vodo samodejno izprazni. Posoda za vodo mora ostati v napravi.

Cev mora biti nameščena 50 cm do 1 m od tal. Cev ne sme biti zavita. Po potrebi skrajšajte cev.

Pazljivo preberite navodila, priložena dodatni opremi.

## 5. UPRAVLJALNA PLOŠČA



**1** Gumb za izbiro programa

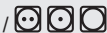
**2** ① Tipka Vklp/Izklop

- 3**  Tipka Občutljivo
- 4**  Tipka Zvočni signal
- 5**  Tipka Brez mečkanja
- 6**  Tipka Zamik vklopa
- 7**  Prikazovalnik
- 8**  Tipka Začetek/Prekinitev

- 9** Indikatorji:
-  **Izprazni pos. za vodo** - izpraznite posodo za vodo
-  **Očistite filtre** - očistite filter
-  **Očisti kond.** - očistite kondenzator

## 6. RAZPREDELNICA PROGRAMOV

| Programi                                                                                                                                                                                               | Količina <sup>1)</sup> | Lastnosti / Oznaka perila                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  <b>Bombaž</b>                                                                                                        |                        |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
|  Zelo suho                                                                                                            | 7 kg                   | Stopnja sušenja: zelo suho. /                                                                                                                                                                        |
|  Ekstra suho                                                                                                          | 7 kg                   | Stopnja sušenja: izredno suho. /                                                                                                                                                                     |
|  Suho za v omaro<br> <sup>2)3)</sup> | 7 kg                   | Stopnja sušenja: suho za v omaro. /                                                                                                                                                                  |
|  Lažje likanje <sup>2)</sup>                                                                                          | 7 kg                   | Stopnja sušenja: primerno za likanje. /                                                                                                                                                              |
|  Jeans                                                                                                               | 7 kg                   | Oblačila za prosti čas, kot so kavbojke, jopice različne debeline (npr. pri ovratnikih, manšeta in šivih). /    |
|  Odeje                                                                                                              | 3 kg                   | Za sušenje ene ali dveh prešitih odej in blazin (s perjem, puhom ali sintetičnim polnilom). /                |
|  Občutljivo                                                                                                         | 3 kg                   | Občutljivo perilo. /                                                                                         |
|  <b>Sintetika</b>                                                                                                   |                        |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
|  Zelo suho                                                                                                          | 3 kg                   | Stopnja sušenja: zelo suho. /                                                                                |
|  Suho za v omaro <sup>2)</sup>                                                                                      | 3 kg                   | Stopnja sušenja: suho za v omaro. /                                                                          |

| Programi                                                                                            | Količina <sup>1)</sup> | Lastnosti / Oznaka perila                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  Lažje likanje     | 3 kg                   | Stopnja sušenja: primerno za likanje. /                                                                                                                                                                                                           |
|  Enostavno likanje | 1 kg (ali 5 srajc)     | Mešano perilo, ki potrebuje zelo malo likanja. Rezultati sušenja se lahko razlikujejo od ene vrste tkanine do druge. Oblačila stresite, preden jih daste v napravo. Ko se program zaključi, takoj odstranite perilo in ga obesite na obešalnik. /  |
|  Šport             | 2 kg                   | Športna oblačila, tanke in lahke tkanine, perilo iz mikrovlaknen, poliestra, ki ga ni treba likati.                                                                                                                                                                                                                                 |
|  Sušenje 1 ura     | 3 kg                   | Časovni program za sušenje posameznih kosov perila. /                                                                                                                                                                                             |
|  Sušenje 30 minut  | 1 kg                   | Časovni program za sušenje posameznih kosov perila. /                                                                                                                                                                                             |

<sup>1)</sup> Največja teža velja za suho perilo.

<sup>2)</sup> **Le za preizkuševalne inštitute:** Standardni programi za preizkuse so navedeni v dokumentu EN 61121. Očistite filter po vsakem programu.

<sup>3)</sup> Program  Bombaž Suho za v omaro je »Standardni program za bombaž« in je primeren za sušenje običajno mokrega bombažnega perila in je najučinkovitejši program glede porabe energije za sušenje mokrega bombažnega perila.

## 6.1 Izbira programov in funkcij

| Funkcije                                                                                                                                                                                        |                                                                                               |                                                                                                  |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Programi <sup>1)</sup>                                                                                                                                                                          |  Občutljivo |  Brez mečkanja |
|  Bombaž;  Zelo suho       | ■                                                                                             | ■                                                                                                |
|  Bombaž;  Ekstra suho     | ■                                                                                             | ■                                                                                                |
|  Bombaž;  Suho za v omaro | ■                                                                                             | ■                                                                                                |
|  Bombaž;  Lažje likanje   | ■                                                                                             | ■                                                                                                |
|  Jeans                                                                                                       | ■                                                                                             | ■                                                                                                |
|  Odeje                                                                                                       | ■ <sup>2)</sup>                                                                               |                                                                                                  |
|  Občutljivo                                                                                                  | ■ <sup>2)</sup>                                                                               | ■                                                                                                |
|  Sintetika;  Zelo suho    | ■                                                                                             | ■                                                                                                |

| Funkcije                    |            |               |  |
|-----------------------------|------------|---------------|--|
| Programi 1)                 | Občutljivo | Brez mečkanja |  |
| Sintetika;  Suho za v omaro | ■          | ■             |  |
| Sintetika;  Lažje likanje   | ■          | ■             |  |
| Enostavno likanje           | ■ 2)       | ■             |  |
| Šport                       | ■          | ■             |  |
| Sušenje 1 ura               | ■          | ■             |  |
| Sušenje 30 minut            | ■          | ■             |  |

1) Skupaj s programom lahko nastavite eno ali več funkcij.

2) Po privzeti nastavitvi vklopljeno.

## 6.2 Podatki o porabi

| Program         | Število vrtljajev / preostala vlažnost | Čas sušenja | Poraba energije |
|-----------------|----------------------------------------|-------------|-----------------|
| Bombaž 7 kg     |                                        |             |                 |
| Suho za v omaro | 1400 vrt./min. / 50 %                  | 115 min.    | 3,77 kWh        |
|                 | 1000 vrt./min. / 60 %                  | 131 min.    | 4,30 kWh        |
| Lažje likanje   | 1400 vrt./min. / 50 %                  | 96 min.     | 3,04 kWh        |
|                 | 1000 vrt./min. / 60 %                  | 109 min.    | 3,47 kWh        |
| Sintetika 3 kg  |                                        |             |                 |
| Suho za v omaro | 1200 vrt./min. / 40 %                  | 48 min.     | 1,26 kWh        |
|                 | 800 vrt./min. / 50 %                   | 55 min.     | 1,43 kWh        |

## 7. FUNKCIJE

### 7.1 Občutljivo

Za nežno sušenje občutljivega in temperaturno občutljivega perila (npr. perila iz akrila, viskoze). S to funkcijo program deluje z zmanjšano toploto. Za perilo s simbolom na etiketi za nego perila.

### 7.2 Zvočni signal

Ko je funkcija zvočnega signala vklopljena, lahko zvočni signal zaslišite ob:

- koncu programa,
- začetku in koncu faze proti mečkanju,
- prekinitvi programa.

Funkcija zvočnega signala je tovarniško (privzeta nastavitve) vedno vklopljena. To funkcijo lahko uporabite za vklop ali izklop zvoka.



Funkcijo Zvočni signal lahko vklopite pri vseh programih.

### 7.3 Brez mečkanja

Podaljša fazo proti mečkanju (30 minut) ob koncu sušenja na 90 minut. Ta funkcija preprečuje mečkanje perila. Perilo lahko vzamete iz stroja med fazo proti mečkanju.

### 7.4 Zamik vklopa



Omogoča zamik vklopa programa sušenja od najmanj 30 minut do največ 20 ur.

1. Nastavite program sušenja in funkcije.
2. Pritisčajte tipko Zamik vklopa. na prikazovalniku se prikaže potreben čas zamika vklopa (npr. 12h, če se mora program vklopiti po 12-ih urah.)
3. Za vklop funkcije Zamik vklopa pritisnite tipko Začetek/Prekinitiv. Čas za začetek se znižuje na prikazovalniku.

## 8. PRED PRVO UPORABO

Pred prvo uporabo naprave naredite naslednje:

- Boben sušilnega stroja očistite z vlažno krpo.

- Zaženite kratek program (npr. 30 minut) z vlažnim perilom.

## 9. VSAKODNEVNA UPORABA

### 9.1 Priprava perila

- Zapnite zadrge.
- Zaprite zadrge ali gumbje na posteljnih pregrinjalih.
- Ne puščajte razvezanih trakov ali vrvic (npr. na predpasnikih). Pred začetkom programa jih zavežite.
- Odstranite vse predmete iz žepov.
- Če ima oblačilo notranjo plast iz bombaža, ga obrnite z notranjo stranjo navzven. Bombažna plast naj bo vedno zunaj.
- Priporočamo, da nastavite pravi program, ki je primeren za vrsto perila v napravi.
- Ne mešajte temnega in svetlega perila. Temno perilo lahko pušča barvo.
- Da se oblačila ne bi skrčila, uporabite ustrezen program za bombažni jersey ter pletenine.
- Poskrbite, da perila ne bo več od največje dovoljene količine, navedene v razpredelnici programov.
- Sušite le perilo, ki je primerno za sušenje v sušilnem stroju. Glejte etikete za nego perila.

| Oznaka za nego perila | Opis                                                                                             |
|-----------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                       | Perilo, ki je primerno za sušenje v sušilnem stroju.                                             |
|                       | Perilo, ki je primerno za sušenje v sušilnem stroju. Nastavite program s standardno temperaturo. |

| Oznaka za nego perila                                                             | Opis                                                                                        |
|-----------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | Perilo, ki je primerno za sušenje v sušilnem stroju. Nastavite program z nizko temperaturo. |
|  | Perilo, ki ni primerno za sušenje v sušilnem stroju.                                        |

## 9.2 Vstavljanje perila



### POZOR!

Pazite, da perilo ne zaide med vrata naprave in tesnilo vrat.

1. Povlecite vrata naprave.
2. Vstavite perilo, ki naj ne bo zbito.
3. Zaprite vrata naprave.

## 9.3 Vkllop naprave

Za vklop naprave:

Pritisnite tipko  Vkllop/Izklop. Če je naprava vklopljena, se na prikazovalniku prikažejo nekateri indikatorji.

## 9.4 Funkcija samodejnega stanja pripravljenosti

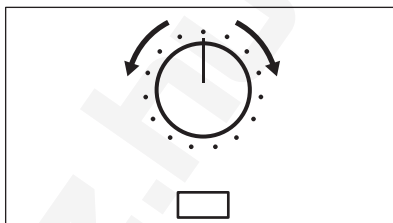
Za zmanjšanje porabe energije funkcija samodejnega stanja pripravljenosti izklopi napravo:

- če tipke  Začetek/Prekinitev niste pritisnili pet minut.
- pet minut od konca programa.

Pritisnite tipko  Vkllop/Izklop za vklop naprave.

Če je naprava vklopljena, se na prikazovalniku prikažejo nekateri indikatorji.

## 9.5 Nastavitev programa



Program nastavite z gumbom za izbiro programa.

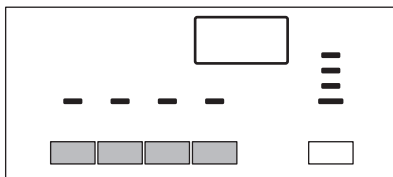
Na prikazovalniku se prikaže okviren čas do zaključka programa.



Čas sušenja, ki ga vidite, se nanaša na količino perila 5 kg pri programih bombaža in jeansa. Pri drugih programih se čas sušenja nanaša na priporočene količine perila. Čas sušenja pri programih bombaža in jeansa z večjo količino perila od 5 kg je daljši.

## 9.6 Funkcije

Skupaj s programom lahko nastavite eno ali več posebnih funkcij.



Za vklop ali izklop funkcije pritisnite ustrezno tipko.

Ko je funkcija vklopljena, zasveti svetleča dioda nad tipko ali pa se prikaže simbol na prikazovalniku.

## 9.7 Funkcija Varovalo za otroke

Varovalo za otroke lahko nastavite za preprečitev, da bi se otroci igrali z napravo. Funkcija varovala za otroke zaklene vse tipke in gumb za izbiro programa (ta funkcija ne zaklene tipke

① **Vklop/izklop**).

Funkcijo varovala za otroke lahko vklopite:

- pred pritiskom tipke **▶▶ Začetek/Prekinitev** - naprave ni mogoče vklopiti
- po pritisku tipke **▶▶ Začetek/Prekinitev** - izbira programov in funkcije je izklopljena.

## Vklop funkcije Varovalo za otroke:

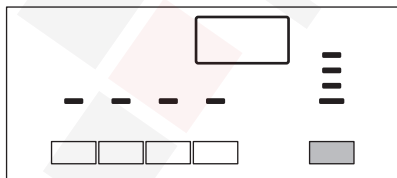
1. Vklopite sušilni stroj.
2. Počakajte približno osem sekund.
3. Izberite enega izmed razpoložljivih programov.
4. Sočasno pritisnite in držite tipki  **Brez mečkanja** in  **Zamik vklopa**.

Na prikazovalniku se prikaže simbol .

5. Za izklop varovala za otroke ponovno pritisnite zgornji tipki, dokler simbol ne izgine.

## 9.8 Vklop programa

Za vklop programa:



Pritisnite tipko **▶▶ Začetek/Prekinitev**.

Naprava se zažene, svetleča dioda nad tipko pa ne utripa, ampak sveti.

## 9.9 Sprememba programa

Za spremembo programa:

1. Gumb za izbiro programa zavrtite v položaj **Stop**.
2. Nastavite nov program.

## 9.10 Konec programa



Po vsakem sušenju očistite filter in izpraznite posodo za vodo. (Oglejte si poglavje **VZDRŽEVANJE IN ČIŠČENJE**.)

Če se program sušenja zaključi, na prikazovalniku utripa simbol . Če je vklopljena funkcija  Zvočni signal, se eno minuto v presledkih oglašča zvočni signal.



Če naprave ne izklopite, se začne faza za zaščito proti mečkanju. Perilo lahko med to fazo vzamete iz stroja.

Za odstranitev perila:

1. Dve sekundi pritisnite tipko ① **Vklop/izklop**, da izklopite napravo.
2. Odprite vrata naprave.
3. Iz stroja odstranite perilo.
4. Zaprite vrata naprave.

# 10. NAMIGI IN NASVETI

## 10.1 Ekološki nasveti

- Perilo pred sušenjem dobro ožemite.
- V stroj vstavljate količine perila, ki so navedene v razpredelnici programov.
- Očistite filter po vsakem sušenju.

- Ne uporabljajte mehčalca za pranje in nato sušenje. V sušilnem stroju se perilo samodejno zmežča.
- Kondenzirano vodo uporabite kot destilirano vodo, npr. za likanje s paro. Po potrebi jo prej prefiltrirajte

(npr. s filtrom za kavo), da odstranite morebitne koščke kosmov.

- Reže za pretok zraka na dnu naprave naj bodo vedno neovirane.
- Poskrbite, da bo na mestu namestitve naprave dober pretok zraka.

## 10.2 Nastavitev stopnje preostale vlage v perilu

Če želite spremeniti privzeto stopnjo preostale vlage v perilu, naredite naslednje:

1. Vključite napravo.
2. Počakajte približno osem sekund.
3. Izberite enega izmed razpoložljivih programov.

4. Sočasno pritisnite in držite tipki

**Občutljivo** in **Brez mečkanja**.

Na prikazovalniku se prikaže eden od simbolov:

 - najbolj suho perilo

 - bolj suho perilo

 - standardno suho perilo

5. Pritiskajte tipko **Začetek/Prekinitev**, dokler ne nastavite potrebne stopnje.

6. Za shranitev nastavitve za približno dve sekundi sočasno pritisnite tipki **Občutljivo** in **Brez mečkanja**.

## 10.3 Izključitev indikatorja Izprazni pos. za vodo

1. Vključite napravo.
2. Počakajte približno osem sekund.
3. Izberite enega izmed razpoložljivih programov.
4. Sočasno pritisnite in držite tipki

**Občutljivo** in **Zamik vklopa**.

Možna je ena izmed dveh konfiguracij:

- indikator Izprazni pos. za vodo:  sveti in prikaže se simbol  - indikator posode za vodo **sveti**.
- indikator Izprazni pos. za vodo:  ne sveti in prikaže se simbol  - indikator posode za vodo **ne sveti**.

# 11. VZDRŽEVANJE IN ČIŠČENJE

## 11.1 Čiščenje filtra

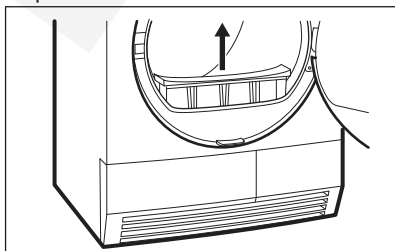
Ob koncu vsakega programa sveti indikator **Očistite filtre** in očistiti morate filter.



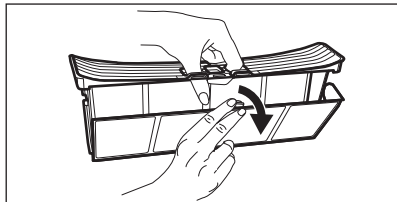
Filter zbira kosme. Kosmi se naberejo med sušenjem oblačil v sušilnem stroju.

Za čiščenje filtra:

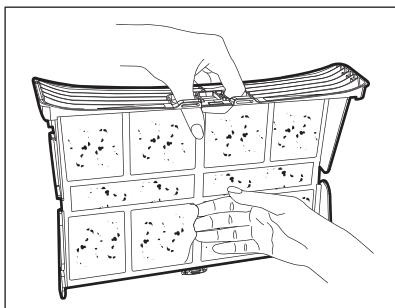
1. Odprite vrata. Povlecite filter.



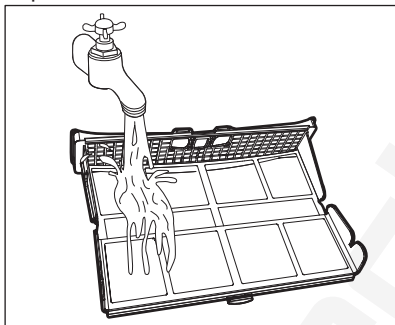
2. Odprite filter.



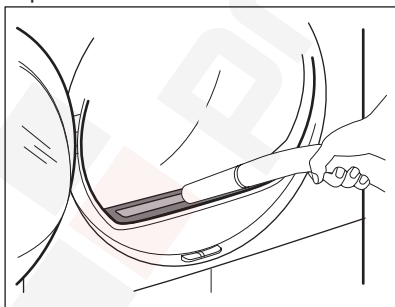
3. Filter očistite z vlažno roko.



4. Po potrebi očistite filter s krtačko pod toplo tekočo vodo in/ali sesalnikom. Zaprite filter.



5. Po potrebi odstranite kosme iz odprtine za filter in s tesnila. Lahko uporabite sesalnik. Filter vstavite v odprtino za filter.



## 11.2 Praznjenje posode za vodo

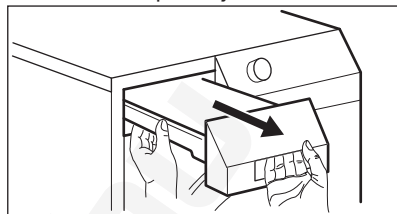
Posodo za kondenzirano vodo izpraznite po vsakem sušenju.

Če je posoda za kondenzirano vodo polna, se program samodejno prekine.

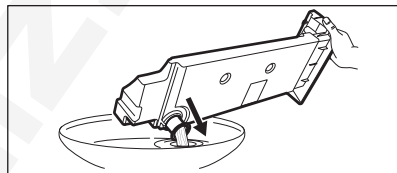
Sveti indikator  **Izprazni pos.za vodo** in izprazniti morate posodo za vodo.

Za praznjenje posode za vodo:

1. Povlecite posodo za vodo in jo držite v vodoravnem položaju.



2. Izvlecite plastični priključek in vodo iz posode zlijte v umivalnik ali podoben zbiralnik.



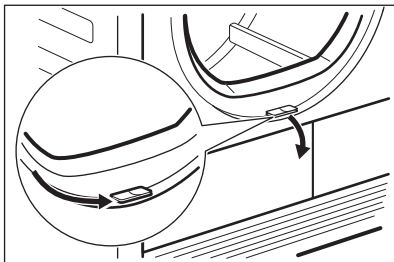
3. Plastični priključek potisnite noter in namestite posodo za vodo.
4. Za nadaljevanje programa pritisnite tipko  Začetek/Prekinitev.

## 11.3 Čiščenje kondenzatorja

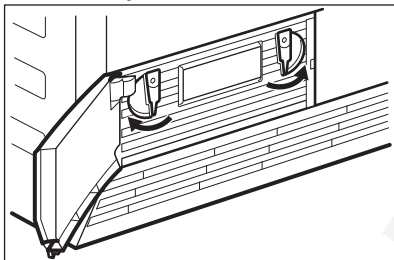
Če utripa indikator  **Očisti kond.**, morate očistiti kondenzator in njegov predelek.

Za čiščenje kondenzatorja in njegovega predelka:

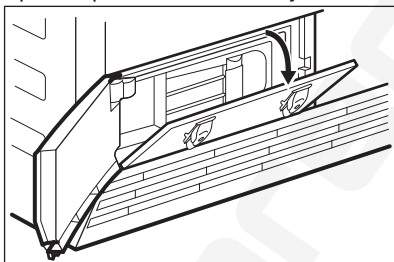
1. Odprite vrata.
2. Premaknite tipko za sprostitve na dnu vrat in odprite vrata kondenzatorja.



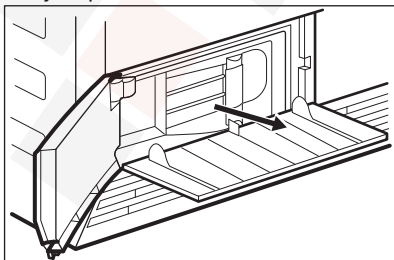
3. Obrnite zapirali, da sprostite pokrov kondenzatorja.



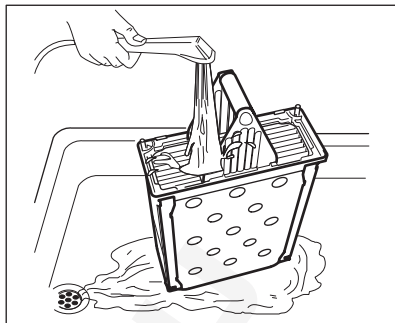
4. Spustite pokrov kondenzatorja.



5. Primite ročaj in izvlecite kondenzator iz spodnjega predelka. Kondenzator premaknite vodoravno, da ne razlijete preostale vode.



6. Kondenzator očistite v pokončnem položaju nad umivalnikom ali kadjo. Temeljito izperite pod tušem.



7. Kondenzator vstavite nazaj v spodnji predelek.  
8. Zaprite pokrov kondenzatorja.  
9. Obračajte zapirali, dokler se ne zaskoči.  
10. Zaprite vrata kondenzatorja.

## 11.4 Čiščenje bobna



### OPOZORILO!

Napravo pred čiščenjem izključite iz električnega omrežja.

Za čiščenje notranje površine bobna in lopatic bobna uporabljajte standardno nevtravno čistilno sredstvo. Očiščene površine osušite z mehko krpo.



### POZOR!

Za čiščenje bobna ne uporabljajte grobih materialov ali jeklene volne.

## 11.5 Čiščenje upravljalne plošče in ohišja

Za čiščenje upravljalne plošče in ohišja uporabljajte standardno nevtravno čistilno sredstvo.

Za čiščenje uporabljajte vlažno krpo. Očiščene površine osušite z mehko krpo.



### POZOR!

Za čiščenje naprave ne uporabljajte čistilnih sredstev za pohištvo ali čistilnih sredstev, ki lahko povzročijo korozijo.

## 11.6 Čiščenje rež za pretok zraka

Za odstranitev kosmov iz rež za pretok zraka uporabite sesalnik.

## 12. ODPRAVLJANJE TEŽAV

| Težava <sup>1)</sup>            | Možen vzrok                                                                                                                                                       | Rešitev                                                                                                                                                              |
|---------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Sušilni stroj ne deluje.        | Sušilni stroj ni vključen v vtičnico.                                                                                                                             | Vključite ga v vtičnico. Preverite varovalko v omarici z varovalkami (hišna napeljava).                                                                              |
|                                 | Vrata stroja so odprta.                                                                                                                                           | Zaprite vrata.                                                                                                                                                       |
|                                 | Tipke  Vklop/lzklop niste pritisnili.                                            | Pritisnite tipko  Vklop/lzklop.                                                     |
|                                 | Tipke  Začetek/Prekinitev niste pritisnili.                                      | Pritisnite tipko  Začetek/Prekinitev.                                               |
|                                 | Naprava je v stanju pripravljenosti.                                                                                                                              | Pritisnite tipko  Vklop/lzklop.                                                     |
| Rezultat sušenja ni zadovoljiv. | Izbira napačnega programa.                                                                                                                                        | Izberite ustrezen program. <sup>2)</sup>                                                                                                                             |
|                                 | Filter je zamašen.                                                                                                                                                | Očistite filter. <sup>3)</sup>                                                                                                                                       |
|                                 | Funkcija  Dodatno sušenje je bila nastavljena na najnižjo stopnjo. <sup>4)</sup> | Funkcijo  Dodatno sušenje spremenite na srednjo ali najvišjo stopnjo. <sup>4)</sup> |
|                                 | Prevelika količina perila.                                                                                                                                        | Upoštevajte največjo količino perila.                                                                                                                                |
|                                 | Mreža za pretok zraka je zamašena.                                                                                                                                | Očistite mrežo za pretok zraka na dnu naprave.                                                                                                                       |
|                                 | Umazanija na tipalu vlažnosti v bobnu.                                                                                                                            | Očistite sprednjo površino bobna.                                                                                                                                    |
|                                 | Napačna stopnja preostale vlage v perilu.                                                                                                                         | Nastavite stopnjo preostale vlage v perilu. <sup>5)</sup>                                                                                                            |
| Vrata stroja se ne zaprejo.     | Kondenzator je zamašen.                                                                                                                                           | Očistite kondenzator. <sup>3)</sup>                                                                                                                                  |
|                                 | Filter ni vpet na svoje mesto.                                                                                                                                    | Filter namestite v pravi položaj.                                                                                                                                    |
|                                 | Perilo je ujeto med vrata in tesnilo.                                                                                                                             | Perilo pravilno zložite v boben.                                                                                                                                     |

| Težava <sup>1)</sup>                          | Možen vzrok                                                                | Rešitev                                                                                                                                                                   |
|-----------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Err</b> (Napaka) na prikazovalniku.        | Program ali funkcijo ste poskušali spremeniti po začetku programa.         | Sušilni stroj izklopite in ponovno vklopite. Opravite nov izbor.                                                                                                          |
|                                               | Funkcija, ki jo želite vklopiti, ni primerna za izbrani program.           | Sušilni stroj izklopite in ponovno vklopite. Opravite nov izbor.                                                                                                          |
| Nenormalno odštevanje časa na prikazovalniku. | Čas do konca je izračunan na osnovi količine in vlažnosti perila.          | Samodejni postopek — ne gre za motnje v delovanju naprave.                                                                                                                |
| Program ne deluje.                            | Posoda za vodo je polna.                                                   | Izpraznite posodo za vodo in pritisnite tipko  Začetek/Prekinitev. <sup>3)</sup>         |
| Program sušenja je prekratek.                 | Premajhna količina perila.                                                 | Izberite program. Časovna vrednost mora biti povezana s količino perila. Za sušenje enega kosa oblačila ali majhnih količin perila priporočamo uporabo kratkih programov. |
|                                               | Perilo je presuho.                                                         | Izberite časovno krmiljen program ali višjo stopnjo sušenja (npr.  Zelo suho)           |
| Program sušenja je predolg <sup>6)</sup>      | Filter je zamašen.                                                         | Očistite filter.                                                                                                                                                          |
|                                               | Prevelika količina perila.                                                 | Upoštevajte največjo količino perila.                                                                                                                                     |
|                                               | Perilo ni dovolj ožeto.                                                    | Perilo pravilno ožemite.                                                                                                                                                  |
|                                               | Zelo visoka temperatura v prostoru - ne gre za motnje v delovanju naprave. | Če je možno, znižajte temperaturo v prostoru.                                                                                                                             |

<sup>1)</sup> Če se na prikazovalniku prikaže sporočilo o napaki (npr. **E51**): Sušilni stroj izklopite in ponovno vklopite. Izberite nov program. Pritisnite tipko Začetek/Prekinitev. Ne deluje? - obrnite se na servisni center in jim posredujte kodo napake.

<sup>2)</sup> Upoštevajte opis programa — oglejte si RAZPREDELNICA PROGRAMOV.

<sup>3)</sup> Oglejte si poglavje VZDRŽEVANJE IN ČIŠČENJE.

<sup>4)</sup> Samo sušilni stroji s funkcijo  Dodatno sušenje

<sup>5)</sup> Oglejte si poglavje NAMIGI IN NASVETI.

<sup>6)</sup> Opomba: Po največ petih urah se program sušenja samodejno zaključi.

## 13. TEHNIČNI PODATKI

Širina x višina x globina

850 x 600 x 540 mm (največ 570 mm)

|                                                                                                                                                                            |                                     |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------|
| Največja globina z odprtimi vrati naprave                                                                                                                                  | 1030 mm                             |
| Največja širina z odprtimi vrati naprave                                                                                                                                   | 950 mm                              |
| Nastavljiva višina                                                                                                                                                         | 850 mm (+ 15 mm - nastavljanje nog) |
| Prostornina bobna                                                                                                                                                          | 104 l                               |
| Največja količina perila                                                                                                                                                   | 7 kg                                |
| Napetost                                                                                                                                                                   | 230 V                               |
| Frekvenca                                                                                                                                                                  | 50 Hz                               |
| Potrebna varovalka                                                                                                                                                         | 10 A                                |
| Skupna moč                                                                                                                                                                 | 2250 W                              |
| Razred energijske učinkovitosti                                                                                                                                            | <b>B</b>                            |
| Poraba energije <sup>1)</sup>                                                                                                                                              | <b>4,30 kWh</b>                     |
| Letna poraba energije <sup>2)</sup>                                                                                                                                        | 504 kWh                             |
| Absorbiranje moči pri načinu vklopa                                                                                                                                        | 0,41 W                              |
| Absorbiranje moči pri načinu izklopa                                                                                                                                       | 0,41 W                              |
| Vrsta uporabe                                                                                                                                                              | V gospodinjstvu                     |
| Dopustna temperatura okolja                                                                                                                                                | + 5 °C do + 35 °C                   |
| Stopnja zaščite pred vstopom trdih delcev in vlage, kar zagotavlja zaščitni pokrov, razen v primeru, kjer nizkonapetostna oprema ni-<br>ma zaščite pred vlago. <b>IPX4</b> |                                     |

1) Glede na standard EN 61121. 7kg bombaža, ožetega pri 1000 vrt./min.

2) Poraba energije na leto v kWh na podlagi 160 ciklov sušenja s standardnim programom za bombaž ob napolnjeni in delno napolnjeni napravi ter poraba načinov z nizko močjo. Dejanska poraba energije na cikel je odvisna od načina uporabe naprave (UREDBA (EU) št. 392/2012).

## 14. NAMESTITEV

### 14.1 Odstranjevanje embalaže



#### POZOR!

Pred prvo uporabo odstranite vse dele transportne embalaže.

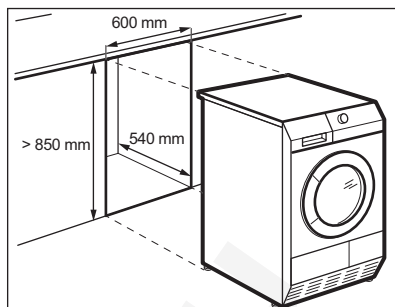
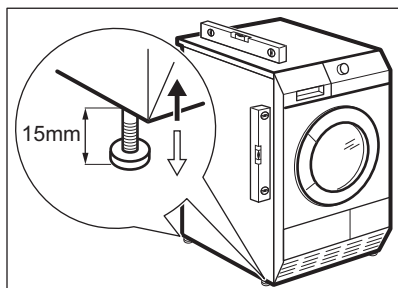
Za odstranitev polistirenskih zapor:

1. Odprite vrata.
2. Povlecite plastično cev s polistirenskimi zaporami iz bobna.



## 14.2 Nastavljanje nog

Višino sušilnega stroja je možno nastaviti. To naredite z nastavljanjem nog.



## 14.3 Vgradnja pod pult

Napravo lahko postavite kot prostostoječo enoto ali pod kuhinjski pult s pravim razmakom (glejte sliko).

# 15. SKRB ZA OKOLJE

Reciklirajte materiale, ki jih označuje simbol . Embalažo odložite v ustrezne zabojnike za reciklažo. Pomagajte zaščititi okolje in zdravje ljudi ter reciklirati odpadke električnih in elektronskih naprav. Naprav, označenih

s simbolom , ne odstranjajte z gospodinjskimi odpadki. Izdelek vrnite na krajevno zbirališče za recikliranje ali se obrnite na občinski urad.



[www.aeg.com/shop](http://www.aeg.com/shop)



136937180-A-512014

preciz.hu